



BG	Перална машина	Ръководство за употреба	2
HU	Mosógép	Használati útmutató	37



СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	5
3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА.....	7
4. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	7
5. ИНСТАЛИРАНЕ.....	8
6. АКСЕСОАРИ.....	12
7. КОМАНДНО ТАБЛО.....	12
8. ВЪРТЯЩО КОПЧЕ И БУТОНИ.....	13
9. PROGRAMMES (ПРОГРАМИ).....	15
10. НАСТРОЙКИ.....	18
11. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА.....	18
12. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	19
13. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	22
14. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	24
15. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	30
16. СТОЙНОСТИ НА ПОТРЕБЛЕНИЕ.....	33
17. КРАТКО РЪКОВОДСТВО.....	35
18. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	36

МИСЛИМ ЗА ВАС

Благодарим Ви, че закупихте уред на Electrolux. Избрахте продукт, който носи в себе си десетилетия професионален опит и иновации. Оригинален и стилен, той е създаден с мисъл за Вас. Затова, когато го използвате, можете да сте сигурни, че всеки път ще постигате страхотни резултати.
Добре дошли в Electrolux.

Посетете нашия уебсайт за:



Вижте полезни съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт:

www.electrolux.com/support



Регистрирайте Вашия продукт за по-добро обслужване:

www.registerelectrolux.com



Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред:

www.electrolux.com/shop

ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел „Обслужване“, трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC, сериен номер.

Информацията може да бъде открита на табелката с основни данни

 Предупреждение / Внимание—Информация за безопасност

 Обща информация и съвети

 Информация за околната среда

Запазваме си правото на изменения.

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда внимателно прочетете предоставените инструкции. Производителят не е отговорен за наранявания или повреди в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за децата и хората с ограничени способности

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.
- Деца между 3- и 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Дръжте всички опаковки далеч от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.
- Пазете препаратите далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато вратичката е отворена.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.

1.2 Обща безопасност

- Не променяйте предназначението на уреда.

- Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения, като:
 - кухненски зони за персонал в магазини, офиси и други работни среди;
 - от клиенти в хотели, мотели, помещения за краткосрочен наем и други среди от жилищен тип;
 - зони за обща употреба в блокове или обществени перални.
- Максималното зареждане на уреда е 6 kg. Не превишавайте обема за максимално зареждане за всяка програма (вижте глава „Програми“).
- Работното налягане на водата на входната точка на водата от изходната връзка трябва да е между 0,5 бара (0,05 MPa) и 8 бара (0,8 MPa).
- Вентилационният отвор в основата не бива да бъде покриван от килим или други постелки за под.
- Уредът трябва да е свързан към водопровода с новопредоставения комплект маркучи или други такива, предоставени от оторизирания сервизен център.
- Старият комплект маркучи не трябва да се използва повторно.
- Ако хранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов оторизиран сервизен център или квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Преди обслужване на уреда го изключете и извадете щепсела от хранващия контакт.
- Не почиствайте уреда чрез пръскане с вода под налягане и/или пара.
- Почиствайте уреда с навлажнена кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, грапави, почистващи кърпи, разтворители или метални предмети.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Инсталиране



Инсталацията трябва да отговаря на съответните национални разпоредби.

- Извадете всички опаковки и болтове за превозване, включително гумената втулка с пластмасов разделител.
- Дръжте транзитните болтове на сигурно място. Ако уредът ще се мести в бъдеще, те трябва да се монтират отново, за да се заключи барабана и да се предотврати вътрешно нараняване.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Не инсталирайте и не използвайте уреда, когато температурата може да е по ниска от 0°C или когато е изложен на атмосферни влияния.
- Подът, където ще се монтира уредът, трябва да е равен, стабилен, устойчив на топлина и чист.
- Уверете се, че има циркулация на въздух между уреда и пода.
- Когато уредът е поставен в постоянното си положение, проверете дали е напълно нивелиран с помощта на нивелир. Ако не е, наместете крачетата.
- Не инсталирайте уреда директно над отточния канал.
- Не пръскайте вода върху уреда и не го излагайте на прекомерна влажност.
- Не монтирайте уреда там, където вратичката на уреда не може да се отвори напълно.
- Не поставяйте контейнер за събиране на евентуален теч на вода под уреда. Свържете се със Оторизиран сервизен център, за да проверите кой аксесоар може да използвате.

2.2 Електрическо свързване



ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред е предназначен за монтаж / свързване към заземителна връзка в сградата.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Внимавайте да не повредите захранващия щепсел и захранващия кабел. Ако захранващият кабел трябва да бъде подменен, това трябва да бъде извършено от нашия оторизиран сервизен център.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Не пипайте захранващия кабел или щепсела с мокри ръце.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.

2.3 Свързване към водопровод

- Температурата на входната вода не трябва да надвишава 25 °C.
- Не причинявайте щети на маркучите за вода.
- Преди свързване с нови тръби, неизползвани дълго време, по които са правени ремонти или са прикачени нови устройства (водомери, и т.н.), оставете водата да тече, докато не се избистри.
- Уверете се, че няма видими течове по време на и след първото използване на уреда.

- Не използвайте маркуч за удължаване, ако маркучите за подаване на вода са твърде къси. Свържете се с оторизирания сервизен център за подмяна на маркучите за подаване на вода.
- Докато разопаковате уреда е възможно да видите вода да се излива от източващия маркуч. Това се дължи на тестването на уреда с използване на вода в завода.
- Можете да удължите маркуча за оттичане до максимум 400 см. Свържете се с оторизирания сервизен център за другия маркуч за оттичане и удължителя.
- Уверете се, че има достъп до крана след инсталацията.

2.4 Употреба



ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, токов удар, пожар, изгаряне или повреда на уреда.

- Следвайте инструкциите върху опаковката на перилния препарат.
- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.
- Не перете платове, които са силно замърсени с масло, грес или други мазни вещества. Това може да повреди гумените части на пералната машина. Такива платове трябва да бъдат изпрани предварително на ръка, преди да бъдат заредени в пералната машина.
- Не докосвайте стъклената врата, докато програмата работи. Стъклото може да се нагорещи.
- Уверете се, че всички метални предмети са свалени от прането.

2.5 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизиран сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или

поправка, която не е извършена от специалист може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.

- Следните резервни части ще бъдат налични в рамките на 10 години след като моделът е спрял от производство: мотор и четки за мотор, трансмисия между мотор и барабан, помпи, амортизатори и пружини, барабан за измиване, главина на барабан и съответните лагери, нагреватели и нагриващи елементи, вкл. термopомпи, тръби и съответното оборудване, като маркучи, клапани, филтри и спираци водата клапани, печатни платки, електронни дисплеи, клавишни превключватели, термостати и датчици, софтуер и фирмуер, вкл. зануляване на софтуер, врата, панти за врата и уплътнители, други уплътнители, комплект за заключване за врата, пластмасова периферия, като дозатор за миеш препарат. Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.

2.6 Изхвърляне



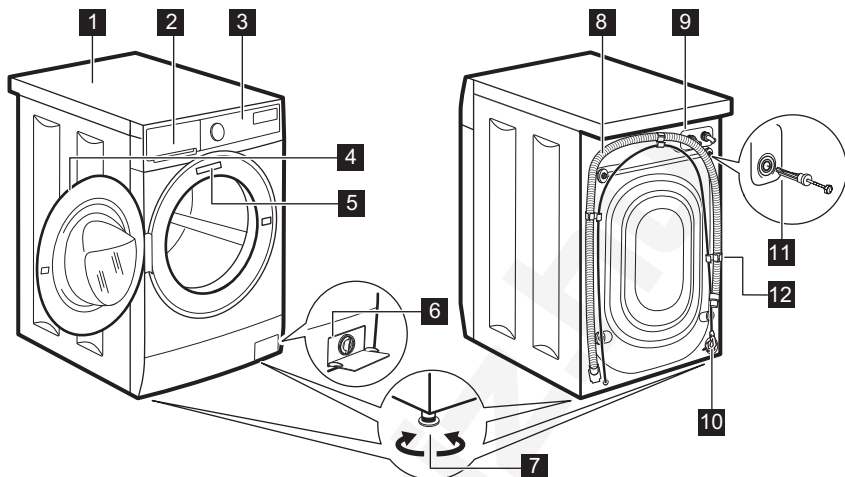
ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

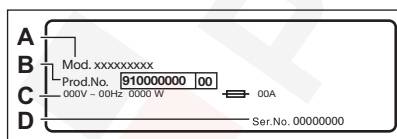
- Изключете уреда от електрозахранването и водоподаването.
- Извадете захранващия ел. кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Премахнете дръжката на вратичката, за да предотвратите заклещването на деца или домашни любимци в барабана.
- Изхвърлете уреда в съответствие с местните изисквания за изхвърляне на "Отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО)".

3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

3.1 Преглед на уреда



- | | |
|---|---|
| 1 Работен плот | 7 Крачета за изравняване на уреда |
| 2 Дозатор за препарати | 8 Маркуч за оттичане |
| 3 Контролен панел | 9 Свързване на маркуча за подаване |
| 4 Дръжка на вратичката | 10 Захранващ кабел |
| 5 Табелка с технически данни | 11 Транспортни болтове |
| 6 Филтър на помпата за източване на водата | 12 Опора на маркуча |



Табелката с данни съдържа името на модела (**A**), продуктивния номер (**B**), електрическите данни (**C**) и серийния номер (**D**).

4. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Измерение	Ширина/ Височина/ Обща дълбочина	59.5 cm /84.3 cm /41.1 cm
Електрическо свързване	Волтаж Приблизителна мощност Бушон Честота	230 V 2000 W 10 A 50 Hz

Ниво на защита срещу навлизане на твърди частици и влага, осигурено от защитното покритие, освен в случаите, когато оборудването с ниско напрежение не разполага със защита срещу влага		IPX4
Налягане на водоподаване	Минимум Максимум	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Водоснабдяване ¹⁾		Студена вода
Максимално зареждане	Памук	6 kg
Скорост на центрофуга	Максимална скорост на центрофугиране	1151 rpm
Само за унгарския пазар Име на дистрибутора	Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest Erzsébet kir.né útja 87	

1) Свържете маркуча за водоснабдяване към кран с резба 3/4" цола.

5. ИНСТАЛИРАНЕ

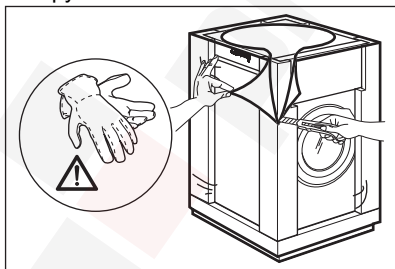


ВНИМАНИЕ!

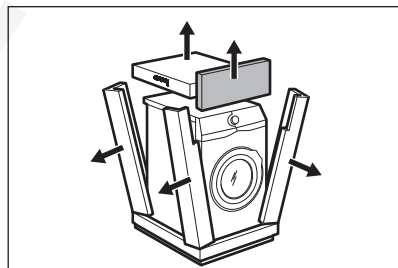
Вж. глава "Безопасност".

5.1 Разопаковане

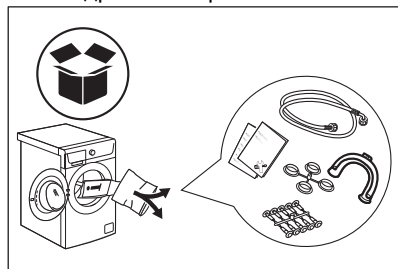
1. Отстранете външния филм. Ако е необходимо, използвайте режещ инструмент.



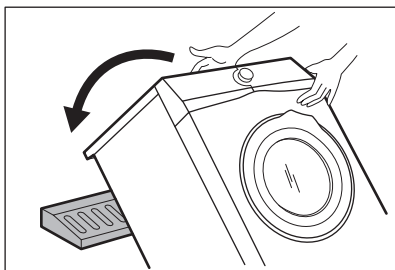
2. Премахнете картонената горна част и полистиреновите материали от пакетирането.



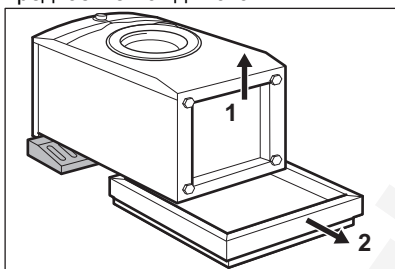
3. Отворете вратата. Извадете всички дрехи от барабана.



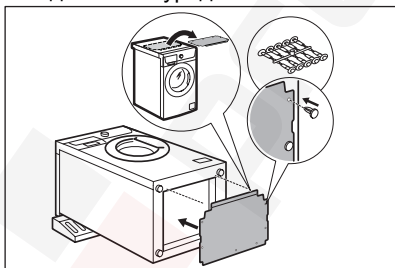
4. Поставете предния полистиренов опаковъчен елемент на пода зад уреда. Внимателно сложете уреда върху задната му страна.



5. Отстранете полистиреновия предпазител от дъното.

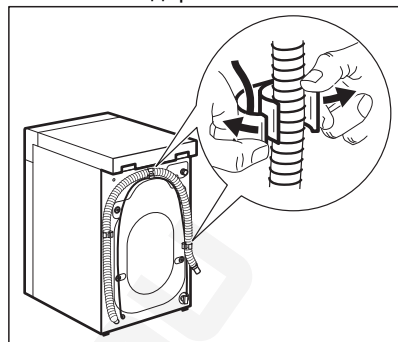


6. Отстранете долния капак от работния плот. С помощта на фиксиращи щипки от плика с ръководството, прикрепете капака към дъното на уреда.



7. Поставете уреда обратно в изправено положение. Отстранете хранящия кабел и маркуча за

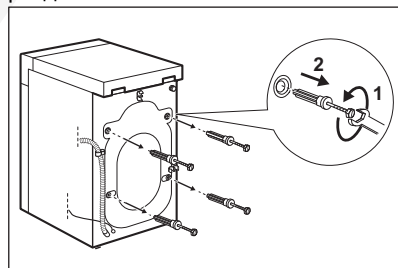
източване от държача.



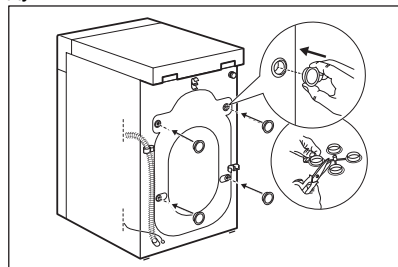
ВНИМАНИЕ!

Възможно е да видите вода да се излива от източващия маркуч. Това е така, защото пералната машина е тествана фабрично.

8. Премахнете четирите транзитни болта и издърпайте пластмасовите разделители.



9. Сложете пластмасовите капачки, които ще намерите в торбата на потребителското ръководство, в дупките.





Препоръчваме да запазите опаковките и транспортните болтове, в случай че Ви се наложи транспортиране на уреда.

5.2 Информация за инсталация

Поставяне и нивелиране

Натройте уреда правилно, за да предотвратите вибрации, шум и преместване на уреда по време на работа.

1. Монтирайте уреда върху плоска, твърда подова настилка. Уредът трябва да е нивелиран и стабилен. Уверете се, че уредът не докосва стената или други устройства и има въздушен циркулация под уреда.
2. Разхлабете крачетата, за да регулирате нивото. Всички крачета трябва да са разположени здраво на пода.



ВНИМАНИЕ!

Не поставяйте картонени, дървени или подобни материали под уреда, за да регулирате нивото.

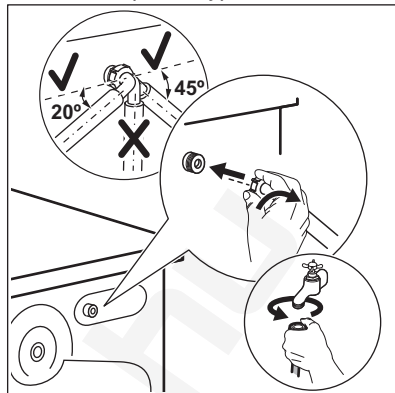
Маркучът за подаване на вода



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уверете се, че няма повреди на маркучите и няма течове от съединителите. Не използвайте удължение за маркуч, ако маркучът за подаване на вода е твърде къс. Свържете се със сервисния център за подмяна на маркуча за подаване на вода.

1. Свържете маркуча за подаване на вода към гърба на уреда.



2. Позиционирайте го наляво или надясно в зависимост от позицията на крачето за вода. Уверете се, че маркуча не е във вертикална позиция.
3. Ако е необходимо, разхлабете гайката, за да я регулирате в правилната позиция.
4. Свържете маркуча за подаване на вода към крана за студена вода с резба 3/4 цола.

Източване на вода

Отводнителния канал трябва да е на височина не по-малка от 60 см и не по-голяма от 100 см.

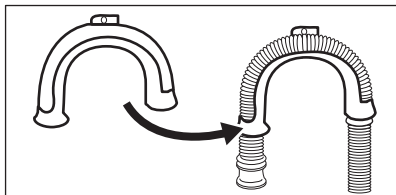


Можете да удължите маркуча за източване до максимум 400 см. Свържете се с оторизирания сервисен център за другия маркуч за източване и удължението.

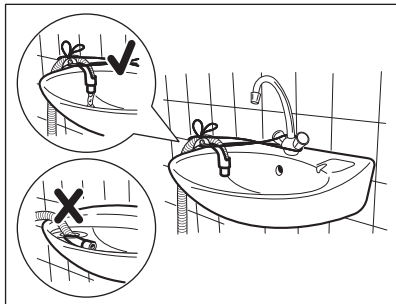
Възможно е да свържете отводнителния маркуч по различни начини:

1. Направте U форма с отводнителния маркуч и го сложете около

пластмасовата лансна.

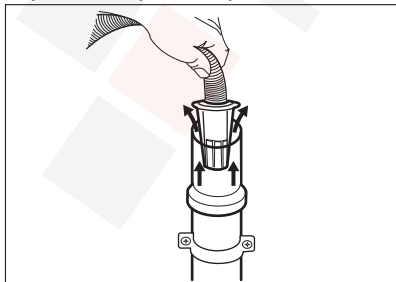


2. На ръба на мивка – затегнете водача към кранчето за вода или към стената.



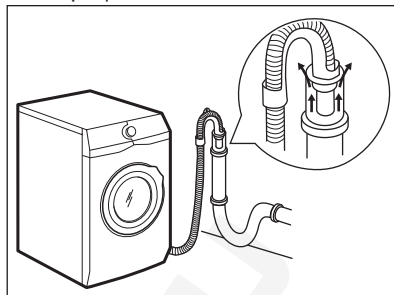
i Уверете се, че пластмасовият водач не може да се движи, когато уредът се отцеди и краят на маркуча за изтичане не е потопен във водата. Може да има мръсна вода в уреда.

3. Ако краят на маркуча за източване изглежда по този начин (вижте картинката), можете да го натиснете директно в правата тръба.



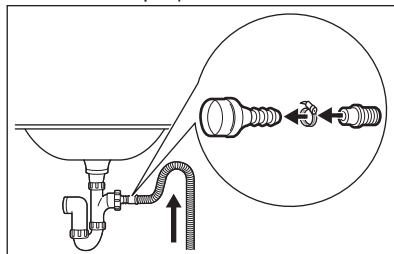
4. Към права тръба с вентилационна дупка – Монтирайте отводнителния маркуч директно към тръбата. Вижте

илюстрацията.



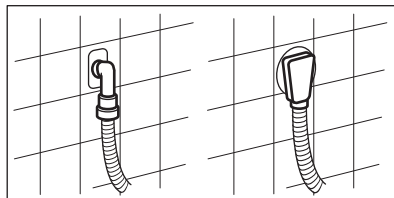
i Краят на маркуча за оттичане трябва винаги да може да поема въздух, т. е. вътрешният диаметър на канала за източване (мин. 38 мм – мин. 1,5") трябва да бъде по-голям от външния диаметър на маркуча за оттичане.

5. Без пластмасовия водач за маркуч, към канала на мивка – Поставете отводнителния маркуч в канала на мивката и го затегнете със скоба. Вижте илюстрацията.



Уверете се, че маркучът за източване прави завой, за да предотврати навлизането на частици от мивката в уреда.

6. Позиционирайте маркуча директно към вградена тръба за източване в стаята и затегнете със скоба.



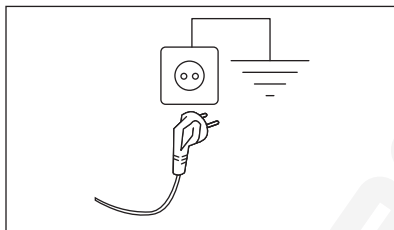
5.3 Електрическо свързване

В края на монтажа можеш да свържете захранващия кабел към контакта.

Табелката с данни за уреда във вътрешния ъгъл на вратата на уреда и главата „Технически данни“ посочват необходимите електрически данни. Уверете се, че са съвместими с електрозахранването.

Проверете дали домашната Ви електроинсталация може да поеме максималното натоварване, което се изисква, като също така вземете под внимание всички останали работещи електроуреди.

Свържете уреда към заземен контакт.



Когато уредът е инсталиран, захранващият кабел трябва да бъде лесно достъпен.

При необходимост от електрическо обслужване по монтажа на уреда, свържете се с нашия оторизиран сервизен център.

Производителят не носи отговорност за щети или наранявания при неспазване на гореизложените предпазни мерки за безопасност.

6. АКСЕСОАРИ

6.1 Фиксиране на комплекта с табелите (4055171146)

Ако монтирате уреда върху цокъл, застопорете уреда във фиксиращите плочи.

6.2 Предлага се на www.electrolux.com/shop или от оторизиран търговец

Внимателно прочетете приложените към аксесоара инструкции.



Само подходящите аксесоари одобрени от ELECTROLUX осигуряват стандартите за безопасност на уреда. Ако неодобрени част се използват, всякакви претенции ще са невалидни.

7. КОМАНДНО ТАБЛО

7.1 Специални функции

Вашата нова съдомиялна отговаря на всички модерни изисквания за ефективно третиране на дрехите за

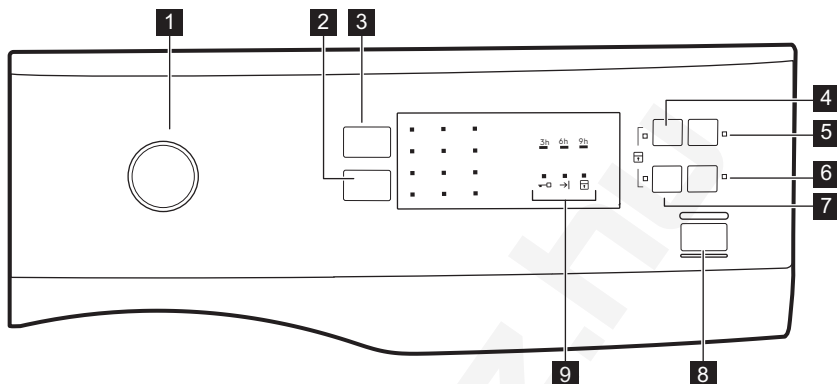
пране с ниско потребление на вода, електроенергия, перилни препарати и е внимателна към тъканите.

- Системата **SensiCare** автоматично настройва времетраенето на

програмата спрямо количеството пране в барабана, за да постигне

перфектни резултати за възможно най-малко време.

7.2 Описание на контролния панел



- | | |
|---|--|
| <p>1 Бутон за програми</p> <p>2 Сензорен бутон за Центрофуга</p> <p>3 Сензорен бутон за Температурата</p> <p>4 Изплакване сензорен бутон </p> <p>5 Delay Start (Отложен старт) сензорен бутон </p> <p>6 Допълнително Изплакване сензорен бутон </p> <p>7 Quick сензорен бутон </p> | <p>8 Start/Pause (Старт/Пауза) сензорен бутон </p> <p>9 Индикатори на статуса на програмата:
Индикаторна лампа за заключен люк 
Индикатор за край на цикъл 
Индикатор за защита от деца </p> |
|---|--|

8. ВЪРТЯЩО КОПЧЕ И БУТОНИ

8.1 Въведение

-  Опциите/функциите не са достъпни с всички програми за изпирене. Проверете съвместимостта между опциите/функциите и програмата за изпирене в "Таблица на програмите". Опция/функция може да се самоизключват и в този случай уредът не позволява да нагласите несъвместимите опции/функции.

8.2 Температурата

Когато изберете програма за пране, уредът автоматично предлага температура по подразбиране. Докоснете този бутон няколко пъти, докато индикаторът покаже желаната температура.

Когато на дисплея се покаже , уредът не затопля водата.

8.3 Центрофуга

С тази опция можете да промените скоростта на центрофугиране по подразбиране. На дисплея се показва индикаторът на зададената скорост.

Допълнителни опции за центрофугиране:

- **Намаляване скоростта на центрофугиране.**
- **Без центрофугиране** .
Съответният индикатор светва. Задайте тази опция, за да деактивирате всички фази на центрофугиране. Уредът извършва само фазата на източване от избраната програма за пране. Задайте тази опция за много деликатни тъкани. Фазата на изплакване използва повече вода за някои програми за пране
- **Задържане на изплакването** .
Съответният индикатор светва. Заклучителното центрофугиране не е извършено. Водата за последното изплакване не се източва, за да се предпазят тъканите от намачкване. Програмата за пране спира, но в барабана все още има вода. Вратичката остава заключена и барабанът се върти често, за да намали намачкването. Трябва да източите водата, за да отворите люка.
Ако докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) , уредът извършва фаза на центрофугиране и източва водата.

 Уредът изпразва водата автоматично след около 18 часа.

8.4 Изплакване

С тази опция можете да добавите предпране към програмата.

Съответният индикатор светва.

- Използвайте тази опция, за да добавите фаза предпране на 30 °C преди фазата пране.
Тази опция се препоръчва за силно замърсено пране, особено ако съдържа пясък, прах, кал или други твърди частици.

 Тази опция може да увеличи продължителността на програмата.

8.5 Delay Start (Отложен старт)

С тази опция може да отложите старта на програмата за по-удобно време.

Докоснете бутона, за да зададете нужното отлагане. Може да отложите началото на програмата с 9, 6 или 3 часа.

Индикаторът на тази опция и индикаторът на зададената стойност са включени.

8.6 Допълнително Изплакване

С тази опция можете да добавите няколко изплаквания, според избраната програмата за пране. Съответният индикатор светва.

Използвайте тази опция за хора с алергии към остатъци от препарати и с чувствителна кожа.

 Тази опция увеличава продължителността на програмата.

8.7 Quick

С тази опция може да намалите продължителността на програмата.

Използвайте тази опция за леко замърсени дрехи или дрехи, които имат нужда от освежаване.

Съответният индикатор светва.

8.8 Start/Pause (Старт/Пауза)

Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) , за да стартирате или паузирате уреда или да прекъснете протичаща програма.

9. PROGRAMMES (ПРОГРАМИ)

9.1 Таблица на програмите

Програма Температурен диа- пазон	Максимално количество за зареждане Референтна скорост на цен- трофугиране	Описание на програмата (Вид пране и степен на замърсяване)
Програми за измиване		
Eco 40-60 40 °C ¹⁾	6 kg 1200 rpm	Бели и цветни памучни тъкани. Нормално замърсени дрехи. Консумацията на енергия намалява и времетраенето на програмата за пране се удължава и осигурява добри резултати от прането.
Cottons 40°C 90 °C – студена вода	6 kg 1200 rpm	Бял памук и цветен памук. Нормално и тежко замърсяване.
Synthetics 40 °C 60 °C – студена вода	3 kg 1200 rpm	Синтетични и смесени тъкани. Нормално замърсени дрехи.
Delicates 30°C 40°C – студено	1 kg 1200 rpm	Деликатни тъкани като акрил, вискоза и смесени тъкани, изискващи нежно изпиране. Нормално и леко замърсени дрехи.
Wool  40°C 40 °C – студена вода	1 kg 1200 rpm	Вълна, подходяща за пералня, вълна за ръчно пране и други тъкани със символ за грижа „ръчно пране“ ²⁾
 Silk 30 °C	0,5 kg 800 rpm	Специална програма за коприна и за дрехи от смесена синтетика.
Duvet 40°C 60°C - студено	2 kg 800 rpm	Специална програма за единични синтетични одеяла, юргани, покривки за легло и др.
Rinse Студено	6 kg 1200 rpm	За изплакване и центрофугиране на прането. Всички тъкани , освен вълнени и много деликатни. Намалете скоростта на центрофугиране според типа пране.
Drain	6 kg	За източване на водата в барабана. Всички тъкани.

Програма Температурен диа- пазон	Максимално количество за зареждане Референтна скорост на цен- трофугиране	Описание на програмата (Вид пране и степен на замърсяване)
Spin	6 kg 1200 rpm	Всички тъкани освен вълнени и де- ликатни. За да центрофугирате пране- то и да източите водата в барабана.
Jeans 40°C 60°C - студено	6 kg 1200 rpm	Джинсови дрехи и дрехи от жарсе. Също и за дрехи с тъмни цветове.
Curtains 40°C 40°C - студено	1 kg 800 rpm	Специална програма за пердета . Фаза- та на предпране се активира автома- тично. ³⁾
Refresh 30 °C	2 kg 800 rpm	Синтетични и деликатни дрехи. Леко замърсени дрехи или дрехи за освежа- ване.
 Quick 30 °C	1 kg 800 rpm	Синтетични дрехи и дрехи от смесе- ни тъкани. Леко замърсени дрехи и дрехи, които имат нужда от освежава- не.

1) Съгласно Регламент (ЕС) № 2019/2023 на Комисията, тази програма с настройка на 40°C е подходяща за изпиране на нормално замърсени памучни тъкани, определени за изпиране на 40°C или 60°C заедно в един цикъл.



За достигната температура на прането, продължителност на програмата и други данни, моля, вижте глава „Стойности на потребление“. Най-ефикасните програми по отношение на консумацията на енергия ос-
новно са тези, които работят на по-ниски температури и по-дълга продъл-
жителност.

2) По време на този цикъл барабанът се върти бавно, за да осигури внимателно изпи-
ране. Може да изглежда, че барабанът не се върти или не се върти правилно, но това
е нормално за тази програма.

3) Не използвайте препарат за фаза предпране, изплаквайте само с вода.

Съвместимост на опциите на програмите

Програма	Цен- тро- фуга						
Eco 40-60	■	■	■	■	■	■	■
Cottons	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■		■	■	■

Програма	Цен- тро- фуга						
 Wool	■	■	■		■		
 Silk	■	■			■		
Duvet	■				■		
Rinse	■	■	■		■		■
Drain					■		
Spin	■				■		
Jeans	■	■	■	■	■	■	■
Curtains	■	■	■		■	■	■
Refresh	■	■			■		
Quick 	■	■			■		

1) Когато изберете опция Quick, препоръчваме да намалите количеството на зареждане. Можете да оставите същото количество пране, но резултатите от изпирането няма да бъдат задоволителни. Препоръчително зареждане: памук: 3 kg, синтетични и фини тъкани: 1,5 kg.

Подходящи перилни препарати за програмите за пране

Програма	Универ- сален прах ¹⁾	Универ- сален те- чен прах	Течен прах за цветно пране	Деликат- ни па- мучни тъкани	Специа- лен
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
 Wool	--	--	--	▲	▲
 Silk	--	--	--	▲	▲
Duvet	--	--	--	▲	▲
Jeans	--	--	▲	▲	▲
Curtains	--	--	--	▲	▲
Refresh	--	▲	▲	--	▲
Quick 	--	▲	▲	--	--

1) Препоръчва се употребата на перилен прах за температури над 60°C.

▲ = Препоръчва се

-- = Не се препоръчва

9.2 Woolmark Wool Care - Синьо



Прането на вълнени тъкани с тази машина е одобрено от компания Woolmark за пране на вълнени дрехи, обозначени с „ръчно пране“, при условие, че продуктите се перат съобразно с инструкциите на етикета на дрехата и тези, предоставени от производителя на тази перална машина. M1459

Символът Woolmark е знак за сертифициране в много държави.

10. НАСТРОЙКИ

10.1 Защита от деца

С тази опция може да попречите на децата да си играят с командното табло.

- За да **активирате/деактивирате** тази опция, натиснете  и  едновременно, докато индикаторът  **се включи/изключи**.

Може да активирате тази опция:

- След като натиснете : опциите и програмният бутон са заключени.
- Преди да натиснете : уредът не може да стартира.

10.2 Звукови сигнали

Звуковите сигнали прозвучават, когато:

- Програмата е приключила.

- Има неизправност в уреда.

За да **деактивирате/активирате**

звуките сигнали, натиснете  и  едновременно за 6 секунди.



Ако деактивирате звуковите сигнали, те ще продължат да работят, ако има неизправност в уреда.

10.3 Постоянно допълнително изплакване

С тази опция можете постоянно да имате допълнително изплакване при задаването на нова програма.

- За да **активирате/деактивирате** тази опция, натиснете  и  едновременно, докато индикаторът  **се включи/изключи**.

11. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

- Уверете се, че електрозахранването е налично и кранчето за водата е отворено.
- Налейте 2 литра вода в отделението за детергента, отбелязано като 2.

Това действие активира системата за отцеждане.

- Изсипете малко количество детергент в отделението, отбелязано като 2.

- Задайте и стартирайте програма за памук на най-високата температура без да има пране в барабана.

Това премахва всички възможни замърсявания от барабана и коритото.

12. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

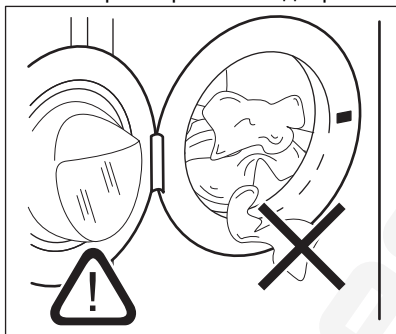


ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

12.1 Зареждане на прането

1. Отворете вратичката на уреда.
 2. Изпразнете джобовите и разгънете дрехите, преди да ги поставите в уреда.
 3. Поставете прането в барабана, дреха по дреха.
- Не слагайте твърде много пране в барабана.
4. Затворете вратичката добре.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

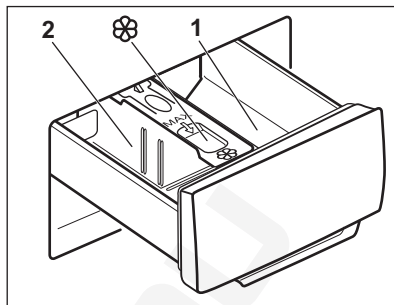
Уверете се, че прането няма да се заклепва между уплътнението и вратичката, за да избегнете риск от наводняване или повреда на пералнята.



Миенето на силно омаслени и мазни петна може да причини повреда на гумените части на пералната машина.

12.2 Слагане на препарат и добавки

1. Измерване на перилния препарат и омекотителя за тъкани.
2. Поставете препарата и омекотителя за тъкани в отделенията.
3. Внимателно затворете чекмеджето за препарати



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Използвайте само определени препарати за пералня.



Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на перилните препарати.

1

Отделението за препарат за фазата на предпране или програмата за наkisване (ако е налично). Добавете препарата за предпране и наkisване преди началото на програмата.

2

Отделение за перилен препарат за фаза на пране. Ако използвате течен препарат, поставете го точно преди да стартирате програмата.



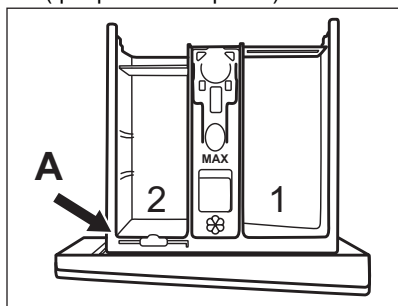
Отделение за течни добавки (омекотител на тъкани, препарат за колосване). Поставете продукта в отделенията преди да стартирате програмата.

След цикъл на пране, ако е необходимо премахнете всякакви останки от препарат от отделенията за такъв.

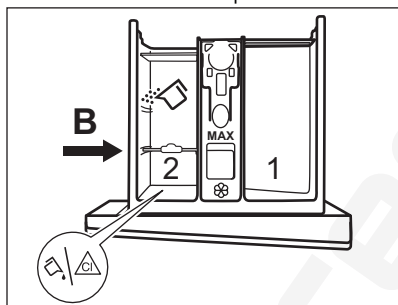
12.3 Промяна на позицията на преградата за препарати

1. Извадете дозаторната кутия. Позиция **A** на преградата за

препарати е предназначена за **прахообразен перилен препарат** (фабрична настройка).

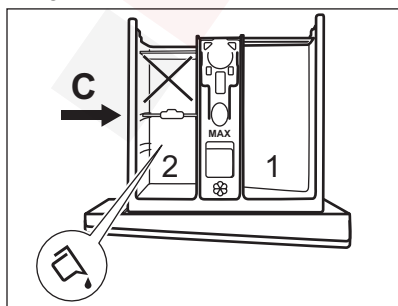


2. **За да използвате също течен препарат/добавка или белина:** Отстранете преградата за препарат от позиция **A** и я поставете в позиция **B**.



Позиция **B** на преградата за препарат е за прах за пране в задното отделение и за течен перилен препарат/добавка или белина в предното отделение.

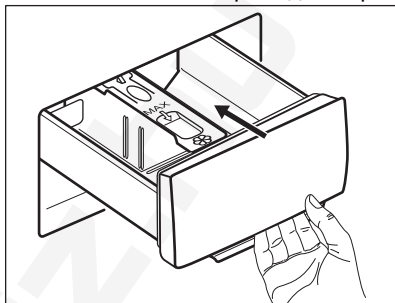
3. **За да използвате само течен препарат за пране:** Поставете преградата за препарат в позиция **C**.



- Не използвайте гелообразни или гъсти перилни препарати.

- Не надвишавайте максималната доза течен перилен препарат.
- Не задавайте фаза на предпране.
- Не задавайте функцията за отложен старт.

4. Измерете перилния препарат и омекотителя за тъкани и внимателно затворете дозатора.



Уверете се, че преградата е поставена правилно и не предизвиква блокиране, когато затворите чекмеджето.

12.4 Задаване на програма

1. Завъртете програматора, за да изберете желаната програма за пране.

Индикаторът на бутона Start/Pause (Старт/Пауза) ▷|| примигва.

2. За да промените температурата и/или скоростта на центрофугиране, докоснете съответните бутони.
3. По желание задайте една или повече опции чрез натискане на съответните бутони.

i Ако даден избор **не е възможен**, индикаторът ▷|| примигва в червено.

12.5 Стартиране на програма

Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) ▷||, за да стартирате програмата. Не е възможно програмата да се стартира, когато индикаторът на бутона е изключен и не мига (напр. програмирано набиране на грешна позиция).

Съответният индикатор спира да мига и остава включен.
Програмата стартира, вратичката е заключена. Индикаторът  е включен.

12.6 Стартиране на програма с отложен старт

1. Докоснете бутона , за да изберете забавянето, което искате да нагласите.

Индикаторът на зададеното отлагане е включен. Индикаторът  е включен.

2. Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) . Уредът заключва вратичката и започва обратно отброяване. Когато отброяването завърши, програмата се стартира автоматично.

 Можете да отмените или да промените задаването на отложен старт, преди да натиснете .

За да отмените отложения старт:

Отмяна на отложения старт след като отброяването е започнало

За да отмените отложения старт:

1. Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) , за да поставите уреда в режим пауза. Съответният индикатор мига.
2. Натиснете няколко пъти бутона , докато индикаторът на зададеното отлагане не изгасне.
3. Натиснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза)  отново, за да стартирате програмата веднага.

12.7 Прекъсване на програмата и промяна на опциите

Можете да промените само някои функции, преди те да работят.

1. Натиснете .

Индикаторът примигва.

2. Промяна на опциите.
3. Натиснете  отново. Програмата продължава.

12.8 Отмяна на работеща програма

1. Завъртете копчето до позицията , за да отмените програмата и да изключите уреда.
2. Завъртете копчето на програмата отново, за да изключите уреда. Сега можете да зададете нова програма за пране.

 Преди да стартирате новата програма, уредът може да източи водата. В този случай се уверете, че препаратът е все още в отделението за препарат и ако не е така, напълнете го отново.

12.9 Отваряне на люка – добавяне на дрехи

 Ако температурата и нивото на водата в барабана са прекалено високи и/или барабанът все още се върти, не можете да отворите вратичката.

Докато програмата или отложеният старт функционират, вратичката на уреда е заключена, а индикаторът е включен .

1. Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) , за да поставите уреда в режим на пауза.

Измахайте, докато индикаторът за заключен люк  изгасне.

2. Отворете люка на уреда. Ако е необходимо, добавете или извадете част от прането.
3. Затворете вратичката и докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) .

Програмата или отложеният старт продължават да функционират.

12.10 В края на програмата

Когато програмата завърши, уредът спира автоматично. Включва се звуковият сигнал (ако е активиран).

Индикаторът на бутонът  изгасва.

Вратичката се отключва и

индикаторът  изгасва.

- Индикаторът  е включен.
- Извадете прането от уреда.
- Уверете се, че барабанът е празен.
- Дръжте вратичката и отделението за препаратите открити, за да предотвратите плесен и миризми.
- Затворете крана за водата.
- Завъртете програматора към позиция ①, за да деактивирате уреда.

Програмата за пране е завършила, но има вода в барабана:

- Барабанът се върти постоянно, за да предотврати намачкване на прането.
- Индикаторът за заключена вратичка  е включен. Индикаторът  премигва. Вратичката остава блокирана.
- Трябва да източите водата, за да отворите вратичката.

За да източите водата:

1. Ако е необходимо, намалете скоростта на центрофугиране. Ако зададете , уредът само източва вода.
2. Натиснете . Уредът източва водата и центрофугира.

3. Когато програмата приключи и индикаторът за блокирана вратичка  изгасне, може да отворите вратичката.
4. Завъртете програматора към позиция ①, за да изключите уреда.



Уредът източва и центрофугира автоматично след приблизително 18 часа (с изключение на програма „Вълна“).

12.11 Готовност

Няколко минути след приключване на програмата, ако не деактивирате уреда, се активира статуса за пестене на енергия.

Статуса за пестене на енергия намалява потреблението на енергия, когато уредът е в готовност.

- Всички индикатори изгасват.
- Индикаторът на  премигва бавно.
- Натиснете една от опциите, за да деактивирате статуса за пестене на енергия.



Ако нагласите програма или опция, която приключва с вливане на вода в барабана, функцията за статус на пестене на енергия **няма да се активира**, за да ви напомни да източите водата.

13. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

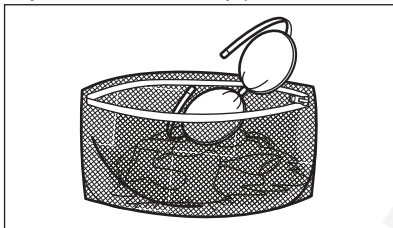
13.1 Обем на прането

- Разделете прането на: бяло, цветно, синтетика, деликатни материали и вълна.
- Спазвайте инструкциите за пране, обозначени на етикетите.

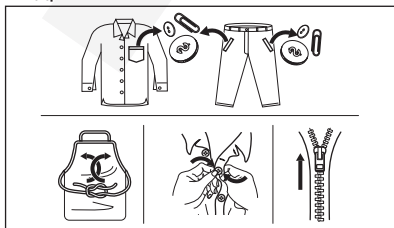
- Не поставяйте заедно бяло и цветно пране.
- Някои цветни дрехи могат да се обезцветят още при първото пране. Препоръчваме ви да ги перете отделно първия път.
- Обърнете наопаки многослойните тъкани, вълна и дрехи с щампи.
- Изперете и третирайте предварително изключително силните замърсявания с подходящ

препарат, преди да ги поставите в барабана.

- Внимавайте с пердетата. Махнете кукичките и поставете пердетата в торба за пране или калъфка за възглавници.
- Не перете пране без подгъви или със закъсано. Използвайте торбичка за пране, за да перете малки и/или деликатни елементи (например сутиени без банел, колани, чорапогашници, връзки за обувки, панделки и др.).



- Много малко заредено пране може да причини проблеми с баланса на центрофугирането, което да доведе до силни вибрации. Ако това се случи:
 - прекъснете програмата и отворете вратата (вижте глава „Ежедневна употреба“);
 - ръчно препоредете прането, така че да е равномерно разпределено в барабана;
 - натиснете бутон Start/Pause (Старт/Пауза). Фазата на центрофугиране продължава.
- Закопчайте калъфките за възглавници, циповете, кукичките и копчетата. Завържете коланите, връзките за обувки, панделите и всякакви други разхлабени елементи.
- Изпразнете джобовете и разгънете дрехите.



13.2 Упорити петна

За някои петна водата и препаратата не са достатъчни.

Препоръчваме предварително да обработите тези петна, преди да поставите дрехите в уреда.

Има специални препарати за отстраняване на петна. Използвайте специалния препарат за отстраняване на петна, който е приложим за вида петно и тъкан.

13.3 Вид и количество на перилния препарат

Изборът на перилен препарат и употребата на правилни количества не само влияят върху ефективността на прането, но също така помагат да се избегне прекомерно изпозване и да се опази околната среда:

- Използвайте само перилни препарати и други препарати, предназначени специално за употреба в перална машина. Първо, следвайте тези основни правила:
 - прах за пране при всички видове тъкани, без деликатни. За предпочитане са перилни препарати на прах със съдържание на белина за бели дрехи и дезинфекция на прането,
 - течни перилни препарати, за предпочитане при програми за пране с ниска температура (60 °C макс.) при всички видове тъкани или по специално за вълнените тъкани.
- Изборът и количеството перилен препарат зависят от: вида плат (деликатни, вълнени, памучни тъкани и др.), цветът на дрехите, размерът на прането, степента на замърсяване, температурата на пране и твърдостта на използваната вода.
- Следвайте инструкциите, които ще откриете на опаковките на препаратите или другите продукти, без да надвишавате посоченото максимално ниво (**MAX**).

- Не смесвайте различни видове перилни препарати.
- Използвайте по-малко перилен препарат, ако:
 - перете малък обем пране,
 - прането е леко замърсено,
 - по време на прането има голямо количество пяна.
- Когато използвате перилни таблетки или капсули, винаги ги поставяйте в барабана, а не в отделението за перилен препарат.

Недостатъчното количество перилен препарат може да доведе до:

- незадоволителни резултати от прането,
- прането да се оцвети в сиво,
- дрехите да се омазнят,
- мухъл в уреда.

Твърде голямото количество перилен препарат може да доведе до:

- пенене,
- намален ефект от изпирането,
- недостатъчно изплакване,
- по-голямо въздействие на околната среда.

13.4 Екологични съвети

За да пестите вода, електрическа енергия и да допринесете за опазването на околната среда, ние ви препоръчваме да следвате тези съвети:

- Зареждането на уреда на **максималния капацитет, предвиден за всяка програма,**

помага за намаляването на енергия и потребление на вода.

- Чрез подходящо предварително третиране, петната и някои видове замърсявания могат да бъдат отстранени; след това прането може да бъде изпрано на по-ниска температура.
- За да използвате правилното количество перилен препарат, вижте количеството, предложено от производителя на перилния препарат и проверете твърдостта на водата във Вашата битова система. Вижте „Твърдост на водата“.
- Задайте **максималната възможна скорост на центрофугиране** за избраната програма на пране **преди да изсушите прането си в сушилнята.** Това ще спести енергия по време на сушенето!

13.5 Твърдост на водата

Ако твърдостта на водата в района ви е висока или умерена, препоръчваме да използвате омекотител за вода за перални машини. В райони, където твърдостта на водата е мека, не е необходимо да използвате омекотител за вода.

За да разберете твърдостта на водата във вашия район се свържете с местната водоснабдителна компания.

Използвайте правилното количество омекотител за вода. Спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

14. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

14.1 График за периодично почистване

Периодичното почистване спомага за удължаването на работата на уреда Ви.

След всеки цикъл оставайте притворени вратата и дозатора за

препарати, за да има циркулация на въздух и да се изпари влажността в уреда: това ще предотврати образуването на плесен и миризми.

Ако машината не се използва продължителен период от време: затворете крана за водата и извадете щепсела от контакта.

График с показатели за периодично почистване:

Отстр. на котл. камък	Два пъти в годината
Профилактично пускане на програма за пране	Веднъж месечно
Почистване на уплътнението на вратата	На всеки два месеца
Почистване на барабана	На всеки два месеца
Почистване на дозатор за препарати	На всеки два месеца
Почистване на дилтър на дренажна помпа	Два пъти в годината
Почистване на входящия маркуч и филтъра на вентила	Два пъти в годината

Следните параграфи съдържат инструкции при почистването на всяка част.

14.2 Отстраняване на чужди предмети

-  Уверете се, че джобовите са опразнени и всички разхлабени елементи са завързани преди да започнете програмата. Вижте раздели „Количество пране“ и „Подсказки и съвети“.

Отстранете всякакви чужди предмети (като метални кламери, копчета, монети и т.н.), които могат да се озоват в уплътнението на вратата, филтрите и барабана. Вижте параграфи „Двоен уплътнител за врата“, „Почистване на барабана“, „Почистване на дренажната помпа“ и „Почистване на входящия маркуч и филтъра за вентила“. Моля, свържете се с оторизиран сервизен център, ако е необходимо.

14.3 Външно почистване

Почиствайте уреда само с мек сапун и топла вода. Подсушете напълно всички повърхности. Не използвайте груби гъбички или друг материал с грапава повърхност.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Не използвайте алкохол, разтворители или химически продукти.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Не почиствайте металните повърхности с препарати на хлорна основа.

14.4 Отстр. На Котл. Кам.

Ако твърдостта на водата в района ви е висока или умерена, препоръчваме да използвате препарат за премахване на котлен камък от водата за перални машини.

Редовно проверявайте барабана, за да проверявате за котлен камък.

Обикновените препарати съдържат омекотител, но препоръчваме от време на време да пускате цикъл с празен барабан и препарат за премахване на котлен камък.



Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

14.5 Профилактично пускане на програма за пране

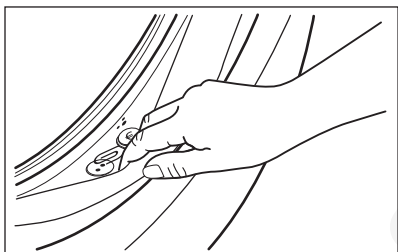
Продължителната и прекомерна употреба на програми с ниска температура може да причини натрупвания на препарат, мъхчета, да развие бактерии в барабана и ваничката. Това може да отдели лоши миризми и плесен. За да елиминирате тези натрупвания и почистите вътрешната част на уреда, редовно пускайте поддържащо пране (поне веднъж месечно):



Вижте параграф „Почистване на барабана“.

14.6 Уплътнение на вратата с двоен улей

Този уред е създаден със **самопочистваща се дренажна система**, което позволява на леките пухкави влакна, които падат от дрехите, да изтекат с водата. Редовно проверявайте уплътнението. На края на цикъла могат да бъдат намерени монети, копчета и други дребни предмети.



Почиствайте го, когато е нужно, използвайки препарат за почистване с амонячна пяна, без да надрасквате повърхността на уплътнението.



Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

14.7 Почистване на барабана

Редовно проверявайте барабана, за да предотвратите образуването на ръжда.

Почиствайте барабана със специални продукти за неръждаема стомана.



Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

За пълно почистване:

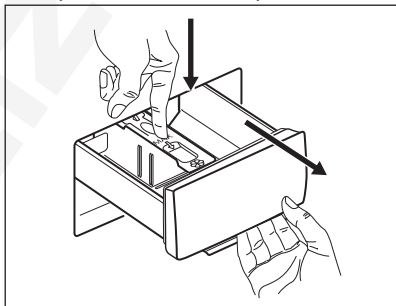
- Извадете цялото пране от барабана.

- Пуснете програма Cottons с най-високата температура. Добавете малко количество перилен препарат на прах в празен барабан, за да изплакнете остатъците.

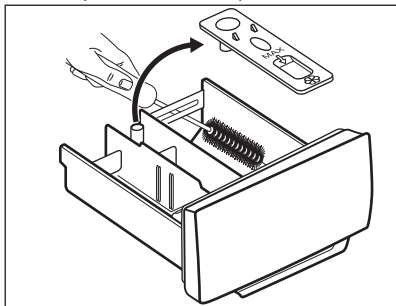
14.8 Почистване на дозатора за миялен препарат

За да предотвратите възможни натрупвания от засъхнали препарати или сплъстен омокотител и/или мъхъл в отделението на препарата, от време на време извършвайте следната почистваща процедура:

1. Отворете чекмеджето. Натиснете надолу клапана, както е показано на картинката и го издърпайте.

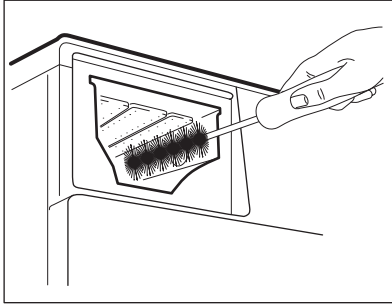


2. Премахнете горната част от отделението на препарата, за да подпомогнете почистването и го измийте на течаща топла вода, за да премахнете всякакви следи от натрупан препарат. След почистване, поставете горната част обратно на позицията и.

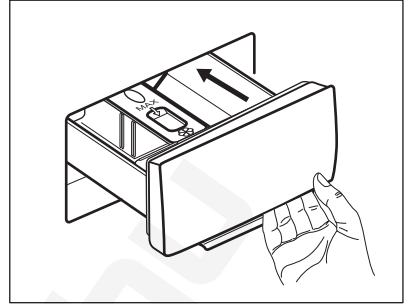


3. Уверете се, че всички остатъци от препарат са премахнати от горната

и долната част на прореза.
Използвайте малка четка, за да почистите прореза.



затворете. Пуснете програма за изплакване без никакви дрехи в барабана.



4. Вкарайте отделението за препарат във водещите релси и го

14.9 Почистване на помпата за източване

Редовно преглеждайте филтъра на помпата за източване и се уверете, че е чист.

Почиствайте помпата за източване, ако:

- Уредът не източва водата.
- Барабанът не се върти.
- Уредът издава необичайни шумове поради блокирала помпа за източване.
- На дисплея се показва код на аларма **E20**

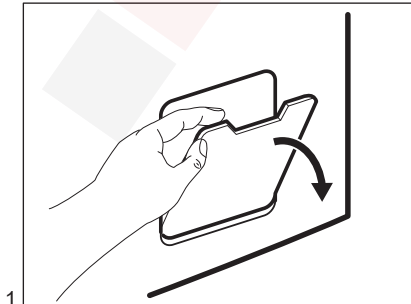


ВНИМАНИЕ!

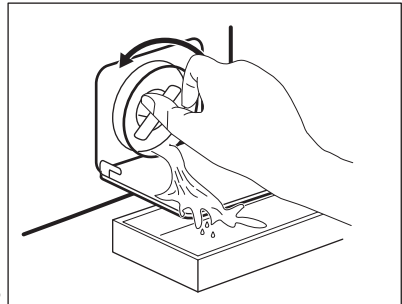
- Изключете щепсела от контакта.
- Не отстранявайте филтъра, докато уредът работи.
- Не почиствайте помпата, ако водата в уреда е гореща. Изчакайте докато водата изстине.
- Повторете стъпка 3 няколко пъти, като затваряте и отваряте вентила, докато водата спре да изтича.

При отстраняване на филтъра винаги трябва да имате кърпа подръка за подсушаване на изтеклата вода.

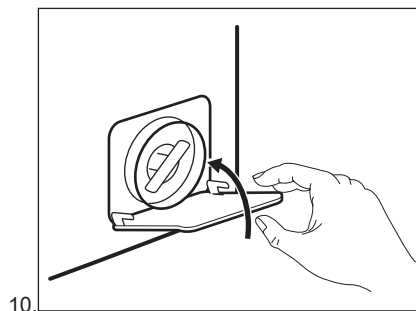
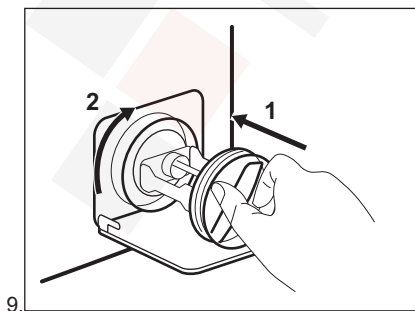
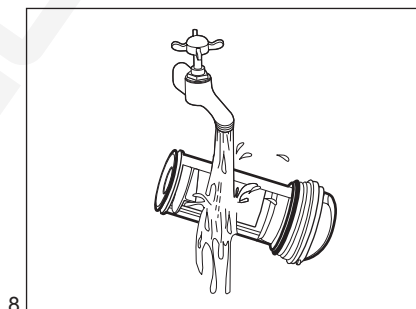
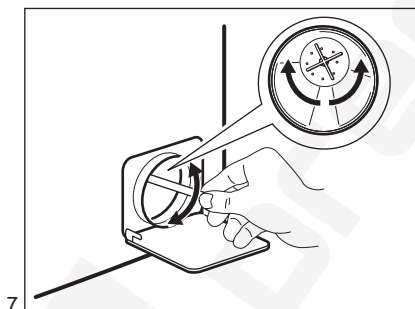
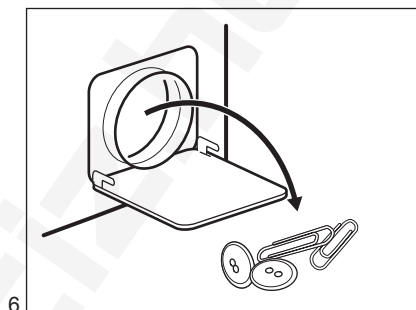
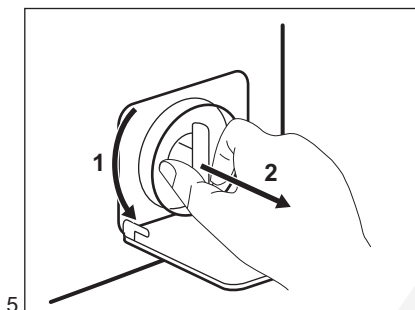
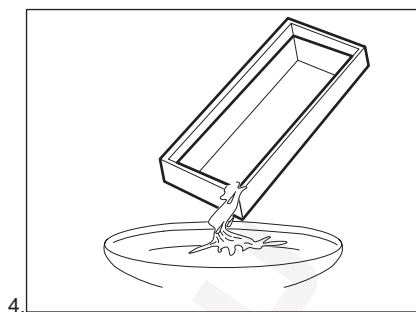
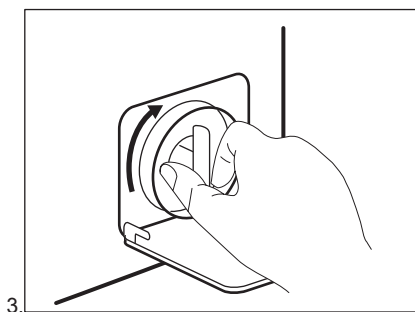
Продължете както следва, за да почистите помпата:



1.



2.



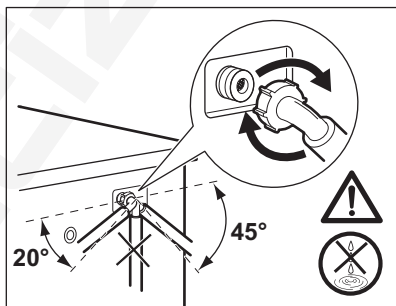
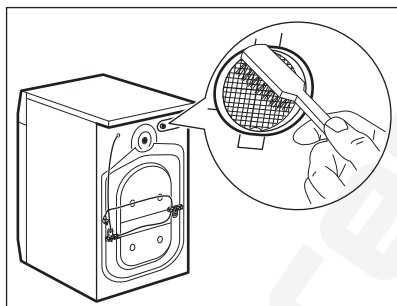
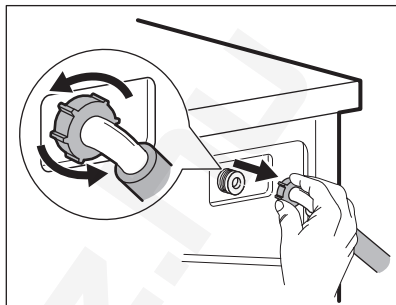
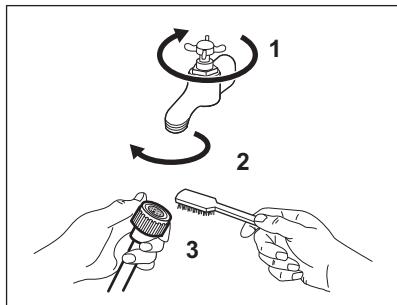
ВНИМАНИЕ!

Уверете се, че роторът на помпата се върти. В противен случай се свържете с оторизирания сервизен център. Уверете се също, че сте затегнали филтъра, за да предотвратите течове.

Когато източите водата чрез процедурата за аварийно източване, трябва пак да активирате системата за източване:

1. Поставете 2 литра вода в отделението за пране на дозатора.
2. Стартирайте програмата, за да източите водата.

14.10 Почистване на маркуча за подаване на вода и филтъра на вентила



14.11 Аварийно източване

Ако уреда не може да източи водата, извършете същата процедура, описана в параграф 'Почистете помпата за източване'. При необходимост почистете помпата.

Когато източите водата чрез процедурата за аварийно източване, трябва пак да активирате системата за източване:

1. Поставете 2 литра вода в отделението за пране на дозатора.
2. Стартирайте програмата, за да източите водата.

14.12 Предпазни мерки срещу замръзване

Ако уредът е инсталиран на място, където температурата може да

достигне стойности от около 0° C или по-ниско, отстранете останалата вода от маркуча за подаване на вода и помпата за източване.

1. Изключете щепсела от контакта.
2. Затворете крана за водата.
3. Поставете двата края на маркуча за подаване на вода в контейнер и оставете водата да изтече от маркуча.
4. Изпразнете помпата за източване. Вижте процедурата за аварийно източване.
5. Когато помпата за източване е празна, поставете маркуча за подаване на вода отново.

**ВНИМАНИЕ!**

Уверете се, че температурата е по-висока от 0 °C преди да използвате отново уреда. Производителят не е отговорен за щети, причинени от ниска температура.

15. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

**ВНИМАНИЕ!**

Вж. глава "Безопасност".

15.1 Алармени кодове и възможни повреди

Уредът не се включва или спира по време на работа. Първо се опитайте да намерите решение на проблема (вижте таблиците).

**ВНИМАНИЕ!**

Деактивирайте уреда преди извършването на каквато и да било проверка.

При някои проблеми, екранът показва алармения код и Start/Pause (Старт/Пауза) бутонът може да премигва продължително:

Проблем	Възможно решение
E 10 Уредът не се пълни правилно с вода.	- Уверете се, че кранчето на водата е отворено. - Уверете се, че налягането на водозахранването не е твърде ниско. За тази информация се свържете с Вашия местен орган по водозахранването. - Уверете се, че кранчето на водата е отворено. - Уверете се, че входящият маркуч няма прегъвки, повреди или извивки. - Уверете се, че входящият маркуч за водата е монтиран правилно. - Уверете се, че филтърът на входящия маркуч и филтърът на вентила не са запушени. Вижте „Грижи и почистване“.

E20 Уредът не отцежда водата.	• Уверете се, че канелката на мивката не е задръстена. • Уверете се, че дренажният маркуч няма прегъвки или извивки. • Уверете се, че дренажният филтър не е задръстен. Почистете филтъра, ако е необходимо. Вижте „Грижи и почистване“. • Уверете се, че дренажният маркуч е монтиран правилно. • Настройте програмата за отцеждане, ако сте задали програма без фаза за отцеждане. • Настройте програмата за отцеждане, ако сте задали опция, която завършва с вода в коритото.
E40 Вратата на уреда е отворена или не е затворена правилно.	• Уверете се, че вратата е правилно затворена.
E91 Липсва връзка между електронните компоненти на уреда.	• Програмата не завърши правилно или уредът спря прекалено рано. Изключете машината и я включете отново. • Ако кодът за алармата се появи отново, обърнете се към оторизирания сервизен център.
EN0 Електрозахранването не е стабилно.	• Изчакайте, докато електрозахранването се стабилизира.

Ако дисплеят покаже други алармени кодове, изключете и включете уреда. Ако проблемът продължава, свържете се с оторизирания сервизен център.

В случай на различен проблем с пералнята, проверете таблицата по-долу за възможни решения.

Проблем	Възможно решение
Програмата не започва.	• Уверете се, че щепселът за електрозахранването е свързан към контакта. • Уверете се, че вратичката на уреда е затворена. • Уверете се, че няма повреден предпазител в кутията за предпазителя. • Уверете се, че Start/Pause (Старт/Пауза) е докоснат. • Ако е зададено забавено стартиране, анулирайте настройката или изчакайте края на брояча. • Деактивирайте функцията „Заклучване за деца“, ако е включена. • Проверете положението на копчето върху избраната програма.
Уредът се пълни с вода и веднага източва.	• Уверете се, че дренажният маркуч е в правилно положение. Маркучът може да е позициониран твърде ниско. Вижте „Инструкция за монтаж“.

Проблем	Възможно решение
Фазата за центрофугиране не функционира или цикълът на пране продължава по-дълго от обикновено.	• Настройте програмата за центрофугиране. • Уверете се, че дренажният филтър не е задръстен. Почистете филтъра, ако е необходимо. Вижте „Грижи и почистване“. • Нагласете ръчно зареденото пране в коритото и стартирайте отново фазата на центрофугиране. Този проблем може да е причинен от проблеми в баланса.
Има вода на пода.	• Уверете се, че съединителите на маркучите за вода са стегнати и не изтича вода. • Уверете се, че няма повреди по входящия маркуч за водата и дренажния маркуч. • Уверете се, че използвате правилния перилен препарат и правилното количество от него.
Не можете да отворите вратичката на уреда.	• Уверете се, че не е избрана програма за пране, която завършва с вода в коритото. • Уверете се, че програмата за пране е завършила. • Настройте програмата за отцеждане или центрофугиране, ако в барабана има вода. • Уверете се, че уредът получава електрозахранване. • Този проблем може да е причинен от повреда на уреда. Свържете се с оторизиран сервизен център.
Уредът издава необичаен звук и вибрира.	• Уверете се, че нивелирането на уреда е правилно. Вижте „Инструкция за монтаж“. • Уверете се, че опаковката и/или преходните болтове са отстранени. Вижте „Инструкция за монтаж“. • Добавете повече пране в барабана. Зареждането може да е твърде малко.
Времетраенето на програмата се увеличава или намалява по време на изпълнението на програмата.	• Функцията SensiCare System може да нагласи времетраенето на програмата според типа и количеството пране. Вижте „Функция SensiCare System – измерване на товара“ в глава „Ежедневна употреба“.
Резултатите от прането не са задоволителни.	• Увеличете количеството на перилния препарат или използвайте друг. • Използвайте специални продукти за отстраняване на упоритите петна, преди да изперете прането. • Уверете се, че сте задали правилната температура. • Намалете количеството пране.
Твърде много пяна в барабана по време на цикъла на изпиране.	• Намалете количеството на перилния препарат.
След цикъла на изпиране, в чекмедже-то с дозатора има остатъци от перилния препарат.	• Уверете се, че преградата е в правилна позиция (НАГОРЕ за прах за пране – НАДОЛУ за течен препарат). • Уверете се, че сте използвали дозатора за миеш препарат според индикациите, предоставени в този ръчник на потребителя.

След проверката включете уреда. Програмата продължава от точката на прекъсване.

Ако проблемът настъпи отново, свържете се с оторизиран сервизен център.

Данните, необходими за сервизния център, са посочени на табелката с данни.

16. СТОЙНОСТИ НА ПОТРЕБЛЕНИЕ

16.1 Въведение



Отидете на **www.theenergylabel.eu** за подробна информация относно етикета за енергиен клас.



QR кодът върху етикета за енергийна категория, предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете етикета за енергийна категория за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.

Възможно е да потърсите информацията в EPREL, като използвате връзката **https://eprel.ec.europa.eu** и въведете името на модела и продуктовия номер, които се намират върху табелката с данни на уреда. Duomenų lentelės padėtį skaitykite skyriuje „Produkto aprašymas“.

16.2 Легенда

kg	Зареждане на пране.	ч:мм	Продължителност на програмата.
kWh	Консумация на енергия.	°C	°C температура на прането.
Литри	Разход на вода.	rpm	Скорост на центрофугиране.
%	Остатъчна влага в края на фаза центрофуга. Колкото по-високи са оборотите на центрофугиране, толкова повече шум ще издава уреда и толкова по-малко остатъчна влага ще бъде налична.		



Стойностите и продължителността на програмите варират въз основа на различни условия (напр. температура на стаята, температура на водата и налягане, количество заредено пране, захранващ ток) и също при смяна на първоначалните настройки на дадена програма.

**16.3 Съгласно Регламент
(ЕС) № 2019/2023 на
Комисията**

Есо 40-60 Про- грамата	kg	kWh	Литри	ч:мм	%	°C	rpm ¹⁾
Пълно зарежда- не	6	0.920	49	3:10	53	45	1151
Половин заре- ждане	3	0.535	39	2:25	53	35	1151
Четвърт заре- ждане	1,5	0.275	32	2:25	55	25	1151

1) Максимална скорост на центрофугиране.

Потребление на енергия в различни режими

Изключено (W)	Готовност (W)	Отложен старт (W)
0.50	0.50	4.00
Времето до Изключване/Готовност е максимум 15 минути.		

16.4 Обичайни програми



Тези стойности служат само за пример.

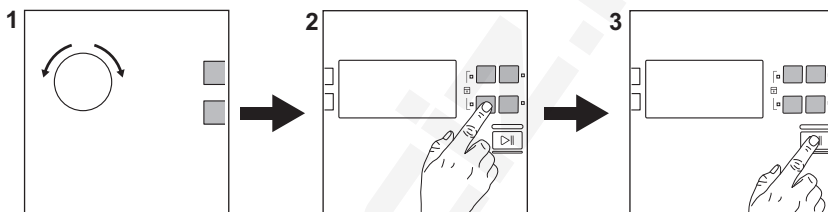
Програма	kg	kWh	Литри	ч:мм	%	°C	rpm ¹⁾
Cottons ²⁾ 90 °C	6	1.90	70	3:35	53	85	1200
Cottons 60 °C	6	1.30	70	3:25	53	55	1200
Cottons 20 ³⁾ 20 °C	6	0.35	70	2:30	53	20	1200
Synthetics 40 °C	3	0.75	65	2:10	35	40	1200
Delicates ⁴⁾ 30 °C	1	0.30	40	1:20	35	30	1200

Програма	kg	kWh	Литри	ч:мм	%	°C	rpm ¹⁾
Wool 30 °C	1	0.20	40	1:05	30	30	1200

- 1) Референтен показател за скоростта на центрофугиране.
- 2) Подходящ за пране на силно замърсен текстил.
- 3) Подходящ за пране на леко замърсен памук.
- 4) Също така, може да се използва като цикъл за бързо изпиране за леко замърсен текстил.

17. КРАТКО РЪКОВОДСТВО

17.1 Всекидневна употреба



Включете щепсела в контакта на захранващата мрежа.

Отворете крана за вода.

Заредете прането.

Изсипете препаратите за пране и добавката в правилното отделение на дозатора.

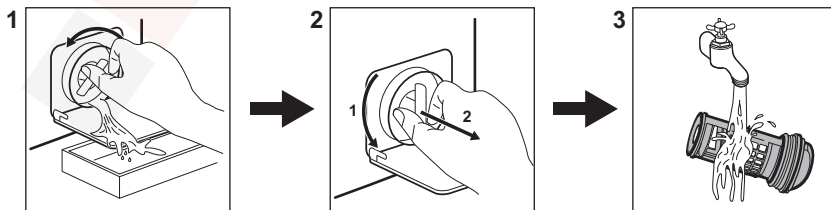
1. Завъртете програматора, за да настроите желаната програма.

2. Задайте желаните опции с помощта на съответните бутони с докосване.

3. За да стартирате програмата, натиснете бутона **Start/Pause** (Старт/Пауза) .

В края на програмата извадете прането.

17.2 Почистване на филтъра на помпата за източване



Почиствайте филтъра редовно и особено, ако на дисплея се появи кодът на алармата **E20**

17.3 Programmes (Програми)

Programmes (Програми)	Пране	Описание на продукта
Eco 40-60	6 kg	Бели или цветни памучни тъкани. Нормално замърсени дрехи.
Cottons	6 kg	Бели и цветни памучни тъкани.
Synthetics	3 kg	Синтетични и смесени тъкани.
Delicates	1 kg	Деликатни тъкани като акрилни, вискозни, полиестерни дрехи.
 Wool	1 kg	Вълна, подходяща за пране в пералня, вълна за ръчно пране и фини тъкани.
 Silk	0,5 kg	Специална програма за коприна и за дрехи от смесена синтетика.
Duvet	2 kg	Единично синтетично одеяло, покривка за легло, завивка.
Rinse	6 kg	Всички тъкани освен вълнени и много фини. Програма за изплакване и центрофуга.
Drain	6 kg	Всички тъкани освен вълнени и много фини. Програма за изцеждане на водата.
Spin	6 kg	Всички тъкани освен вълнени и много фини. Програма за центрофуга.
Jeans	6 kg	Дънкови дрехи и дрехи от жарсе.
Curtains	1 kg	Специална програма за пердета.
Refresh	2 kg	Синтетични и фини тъкани. Леко замърсени дрехи и дрехи, които имат нужда от освежаване.
 Quick	1 kg	Синтетични и смесени тъкани. Леко замърсени дрехи и дрехи, които имат нужда от освежаване.

18. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставете опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от

електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	38
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	40
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	42
4. MŰSZAKI ADATOK.....	42
5. ÜZEMBE HELYEZÉS.....	43
6. TARTOZÉKOK.....	47
7. KEZELŐPANEL.....	47
8. VÁLASZTÓGOMB ÉS NYOMÓGOMBOK.....	48
9. PROGRAMOK.....	50
10. BEÁLLÍTÁSOK.....	53
11. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	53
12. NAPI HASZNÁLAT.....	54
13. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	57
14. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	59
15. HIBAEHÁRÍTÁS.....	64
16. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK.....	67
17. A HASZNÁLAT LÉPÉSEI RÖVIDEN.....	69
18. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	71

GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux készüléket választott. Egy olyan terméket választott, amely magában hordozza évtizedek szakmai tapasztalatát és innovációját. Zsenialitását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája. Üdvözljük az Electrolux honlapján

Látogasson el weboldalunkra az alábbiakért:



Használattal kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási, szerviz- és javítási információk kérése:

www.electrolux.com/support



Regisztrálja termékét a még kiválóbb szolgáltatásokért:

www.registerelectrolux.com



Tartozékok, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:

www.electrolux.com/shop

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti cserealkatrészeket használjon.

Amikor felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizközponttal, gondoskodjon arról, hogy a következő adatok kéznél legyenek: Típus, PNC (termékszám), sorozatszám.

Az információk az adattáblán találhatók.

 **Figyelem / Vigyázat – Biztonsági információk**

 **Általános információk és tanácsok**

 **Környezetvédelmi információk**

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- A 3-8 éves gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékkal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően dobja azokat a hulladékba.
- A mosószeret tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános biztonság

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- A készüléket háztartási, illetve más hasonló felhasználási területre szánták, egyebek közt:
 - üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhákhoz;
 - hotelek, motelek, szállások reggelivel és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára;
 - társasházak közös használatú helyiségeibe vagy mosókonyhákba.
- A készülék maximális töltete 6 kg. Soha ne lépje túl a programhoz tartozó megengedett legnagyobb töltetet (lásd a „Programok” című fejezetet).
- Az üzemi víznyomás értékének a vízhálózat készülékcsatlakozási pontjánál 0,5 bar (0,05 MPa) és 8 bar (0,8 MPa) között kell lennie.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást a készülék alatti szőnyeg, lábtörlő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet vagy a márkaszerviz által biztosított egyéb új tömlőkészletet.
- Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású vízsugarat és/vagy gőzt.
- A készüléket nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószerrel, súrolószivacsot, oldószerrel vagy fém tárgyat.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés



Az üzembe helyezést az érvényes helyi/országos előírásokkal összhangban kell elvégezni.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, a szállítási csavarokkal, gumiperselyékkel és műanyag alátétekkel együtt.
- A szállítási rögzítőcsavarokat tartsa biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket a jövőben szállítani kell, ezeket vissza kell szerelni, hogy a dob rögzítésével megakadályozzák a készülék belsejének sérülését.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alá süllyedhet, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.
- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület megfelelő vízszintesességét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.
- Ne telepítse a készüléket közvetlenül padlóösszefolyó fölé.
- Ne permetezzen vizet a készülékre, és óvja az erősen párás környezettől.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.
- Ne tegyen a készülék alá zárt edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel

kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

2.2 Elektromos csatlakozás



FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- FIGYELEM: A készüléket úgy tervezték, hogy az épületben lévő földelőcsatlakozáshoz kell telepíteni/ csatlakoztatni.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknel végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

2.3 Víz csatlakoztatása

- A belépő víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 25 °C-ot.
- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveken.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja javítás vagy új eszköz (pl. vízóra stb.) felszerelése után a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.

- A készülék első használata közben és után ellenőrizze, hogy nem látható-e vízszivárgás.
- Ne használjon hosszabbítótömlőt, ha túl rövid a bemeneti tömlő. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.
- A készülék kicsomagolásakor előfordulhat, hogy víz folyik a kifolyócsőből. Ezt az okozza, hogy a készüléket víz segítségével ellenőrzik a gyárban.
- A kifolyótömlő maximum 400 cm-es hosszra bővíthető. Forduljon a márkaszervizhez a másik kifolyócsővel és a hosszabbítással kapcsolatban.
- Ügyeljen arra, hogy a vízcsap könnyen hozzáférhető legyen az üzembe helyezés után.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilag vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a jótállást.
- Az alábbi cserealkatrészek 10 évig lesznek elérhetők a model gyártásának megszűnése után: motor és a motor szénkeféi, erőátvitel a motor és a dob között, szivattyúk, lökészátlók és rugók, mosódob, dobcsillag és a hozzá tartozó golyóscsapágys, fűtőberendezések és fűtőelemek, beleértve a hőszivattyúkat, csővezetékek és a kapcsolódó berendezések, beleértve a tömlőket, szelepeket, szűrőket és túlsordulásgátlókat, nyomtatott áramköri lapok, elektronikus kijelzők, nyomáskapcsolók, termosztátok és érzékelők, szoftver és a készülék belső szoftvere, beleértve a szoftver nullázását, ajtó, ajtózanér és tömítések, egyéb tömítések, ajtózároz egység, műanyag kiszolgáló egységek, mint például a mosószeradagoló rekeszek. Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.

2.4 Használat



FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne mosson olajjal, zsírral vagy egyéb zsíros anyaggal erősen szennyezett ruhaneműt. Ezzel károsíthatja a mosógép gumi alkatrészeit. Az ilyen ruhaneműt a mosógépbe helyezés előtt mossa ki kézzel.
- Ne érintse meg az ajtóüveget, amikor egy program működik. Az üveg forró lehet.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított-e a ruhákból.

2.5 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

2.6 Ártalmatlanítás



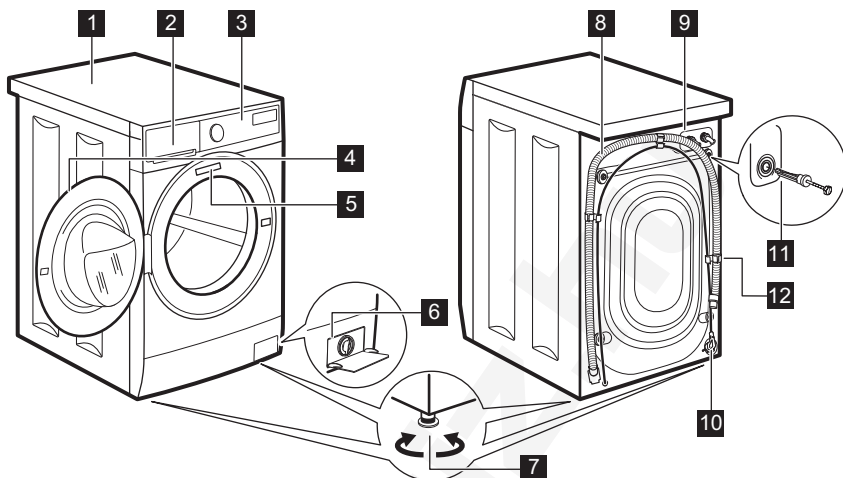
FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

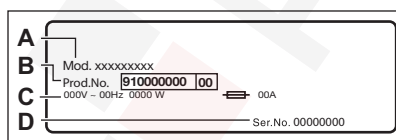
- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

3. TERMÉKLEÍRÁS

3.1 A készülék áttekintése



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Munkafelület | 8 Kifolyócső |
| 2 Mosogatószer-adagoló | 9 Befolyócső-csatlakozás |
| 3 Kezelőpanel | 10 Hálózati kábel |
| 4 Ajtófogantyú | 11 Szállítási rögzítőcsavarok |
| 5 Adattábla | 12 Tömlőtartó |
| 6 Leeresztő szivattyú szűrője | |
| 7 Lábak a készülék vízszintbe állításához. | |



Az adattáblán a modellnév (A), a termékszám (B), az elektromos besorolás (C) és a sorozatszám (D) látható.

4. MŰSZAKI ADATOK

Méretek	Szélesség / magasság / teljes mélység 59.5 cm / 84.3 cm / 41.1 cm	
Elektromos csatlakoztatás	Feszültség	230 V
	Összteljesítmény	2000 W
	Biztosíték	10 A
	Frekvencia	50 Hz

A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat		IPX4
Hálózati víznyomás	Minimum Maximum	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Víz betáplálás ¹⁾		Hideg víz
Maximális töltet	Pamut	6 kg
Centrifuga sebesség	Maximális centrifugálási sebesség	1151 ford./perc
Kizárólag a magyar piac számára	Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest	
Forgalmazó neve	Erzsébet királyné útja 87.	

1) Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőket egy 3/4" -os csavarmentes csaphoz.

5. ÜZEMBE HELYEZÉS

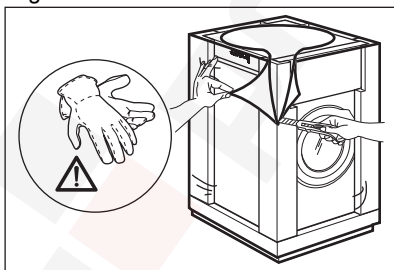


FIGYELMEZTETÉS!

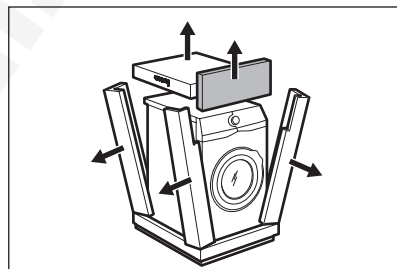
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

5.1 Kicsomagolás

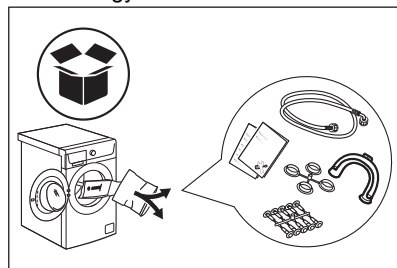
1. Távolítsa el a külső fóliát. Ha szükséges, használjon vágószerszámot.



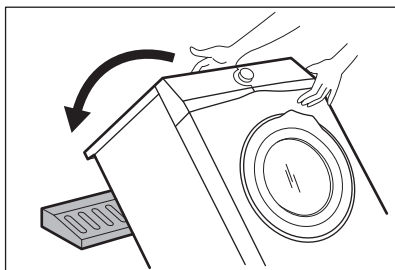
2. Távolítsa el a készülék tetején levő kartonpapírt és a polisztirol csomagolóanyagokat.



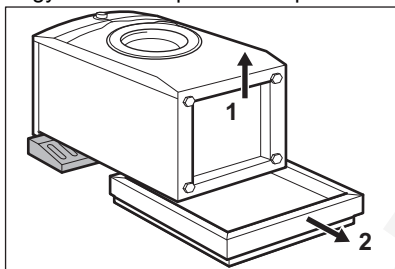
3. Nyissa ki az ajtót. Szedje ki az összes tárgyat a dobból.



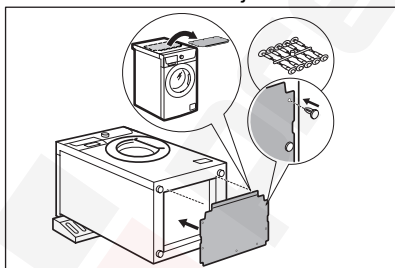
4. Az első polisztirol csomagolóelemet helyezze a padlóra, a készülék mögé. Óvatosan fektesse a hátsó oldalára a készüléket.



5. Vegye ki az alsó polisztirol lapot.

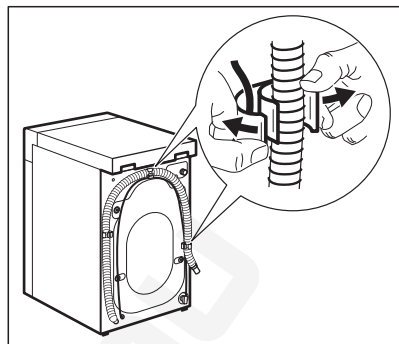


6. Távolítsa el az alsó burkolatot a munkafelületről. A felhasználói kézikönyv zacskójában található rögzítőkapcsokkal illesse a burkolatot a készülék aljához.



7. Állítsa vissza a készüléket függőleges helyzetbe. Vegye ki a hálózati kábelt és a kifolyócsövet a

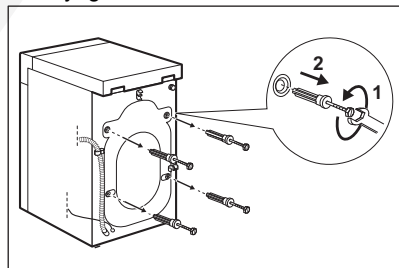
csótartóból.



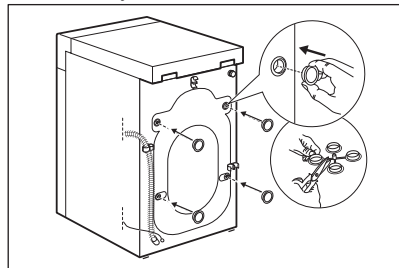
FIGYELMEZTETÉS!

Előfordulhat, hogy víz folyik a kifolyócsóból. Ennek oka, hogy a mosógépet a gyárban vizsgálatnak vetették alá.

8. Távolítsa el a négy szállítási rögzítőcsavart, és húzza ki a műanyag távtartókat.



9. A felhasználói kézikönyv zacskójában található sapkákat illesse a nyílásokba.



- i** **Célszerű megőrizni a csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat arra az esetre, amikor szállítani kell a készüléket.**

5.2 Üzembe helyezési információk

Elhelyezés és vízszintbe állítás

A készülék megfelelő beállításával küszöbölje ki a működés közben fellépő rezgést, zajt és a készülék mozgását.

1. A készüléket kemény, egyenletes padlófelületen kell elhelyezni. A készüléknek vízszintben és szilárdan kell állnia. Ellenőrizze, hogy nem ér-e a készülék falhoz vagy másik készülékhez, és hogy a levegő áramlása megfelelő-e a készülék alatt.

2. A vízszintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg a lábakat. Minden lábnak szilárdan kell állnia a padlón.



FIGYELMEZTETÉS!

Ne tegyen a vízszintbe állítás érdekében kartont, fát vagy ehhez hasonló anyagokat a készülék lábai alá.

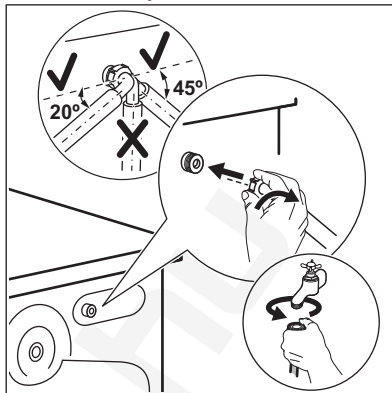
A befolyócső



VIGYÁZAT!

Ellenőrizze, hogy a csövek nem sérültek-e, és hogy nincs-e a csatlakozásoknál szivárgás. Ne használjon hosszabbítótömlőt, ha túl rövid a befolyócső. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

1. Csatlakoztassa a befolyócsövet a készülék hátuljához.



2. A vízcsap helyzetétől függően a csövet balra vagy jobbra vezesse el. Ügyeljen arra, hogy a befolyócső ne legyen függőleges helyzetben.

3. Amennyiben szükséges, a cső megfelelő helyzetbe igazításához lazítsa meg a hollandi anyát.

4. Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmenetes csaphoz.

A víz leeresztése

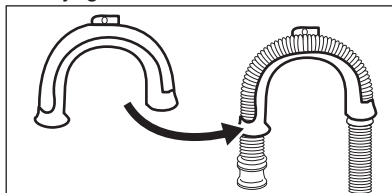
A kifolyócsőnek legalább 60 cm és legfeljebb 100 cm magasan kell elhelyezkednie.



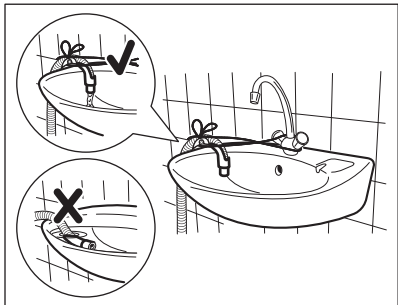
Maximum 400 cm-ig hosszabbíthatja meg a kifolyócsövet. Forduljon a márkaszervizhez másik kifolyócsőért vagy a hosszabbításért.

A kifolyócső csatlakoztatása különböző módokon történhet:

1. Készítsen egy U-alakot a kifolyócsőből, majd helyezze fel rá a műanyag tömlővezetőt.

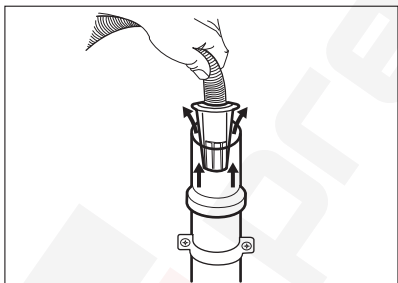


2. Egy mosdó peremére akasztva - Rögzítse a tömlővezetőt a vízcsaphoz vagy a falhoz.

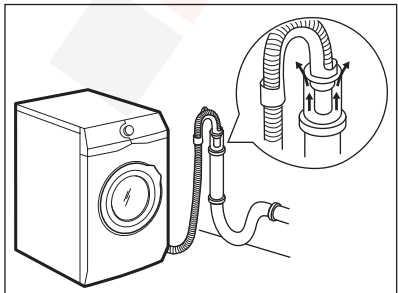


- i** Ügyeljen arra, hogy a műanyag tömlővezető ne tudjon mozogni a készülék szivattyúzásakor, és hogy a kifolyócsó vége ne merüljön vízbe. Ekkor ugyanis a szennyes víz visszajuthat a készülékbe.

3. Amennyiben a kifolyócsó vége az ábra szerint néz ki, közvetlenül betolhatja az állócsőbe.

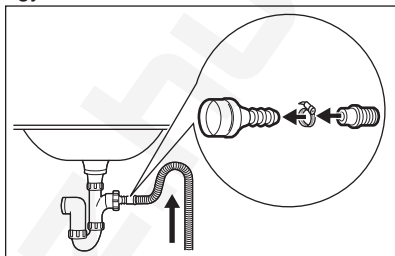


4. Egy szellőzőlyukkal ellátott állócsőre csatlakoztatva - Illessze a kifolyócsövet közvetlenül az állócsőbe. Lásd az ábrát.



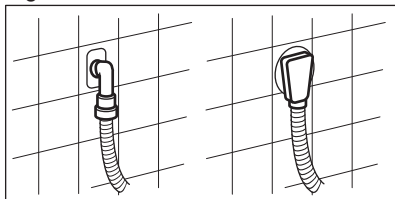
- i** A kifolyócsó végének mindig levegőzőnie kell, azaz a lefolyócsó belső átmérőjének (min. 38 mm - min. 1,5") meg kell haladnia a kifolyócsó külső átmérőjét.

5. A műanyag tömlővezető nélkül, egy szifonhoz csatlakoztatva - Nyomja be a kifolyócsó végét a szifonba, és rögzítse egy szorítóbilinccsel. Lásd az ábrát.



- Biztosítsa, hogy a kifolyócsó egy hurkot képezzen, mivel így megelőzheti, hogy a szifonban levő részecskék a készülékbe jussanak.

6. Közvetlenül a helyiség falában lévő beépített lefolyó csővezetékhez csatlakoztassa, és egy bilinccsel rögzítse.



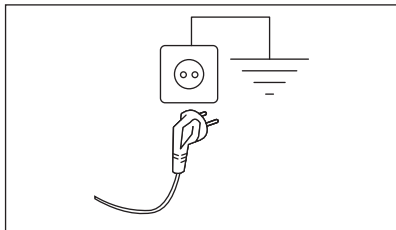
5.3 Elektromos csatlakoztatás

A telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.

Az ehhez szükséges elektromos adatok a készülék ajtajának belső szélén lévő adattáblán és a „Műszaki adatok” c. fejezetben találhatók. Ellenőrizze, hogy ezek megfelelőek-e a hálózati tápfeszültséghez.

Ellenőrizze, hogy lakóhelyének hálózata alkalmas-e a szükséges maximális terhelés elviselésére, figyelembe véve a többi használatban lévő készüléket is.

A készüléket földelt aljzathoz csatlakoztassa.



Az elektromos kábel a készülék üzembe helyezése után legyen könnyen hozzáférhető.

A készülék üzembe helyezéséhez szükséges bármely elektromos szereléshez vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a fenti biztonsági szabályok be nem tartásából adódó károk, illetve sérülések esetén.

6. TARTOZÉKOK

6.1 Rögzítőlemez készlet (4055171146)

Ha a készüléket talapzatra állítja, rögzítse a készüléket a rögzítőlemezekhez.

6.2 Kapható az www.electrolux.com/shop weboldalon vagy a hivatalos márkakereskedőnél

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.



Kizárólag az ELECTROLUX által jóváhagyott tartozékokkal biztosítható, hogy a készülék megfeleljen a biztonsági szabványoknak. Ha nem jóváhagyott alkatrészek kerülnek felhasználásra, akkor bármilyen követelésre vonatkozó jogosultság érvényét veszti.

7. KEZELŐPANEL

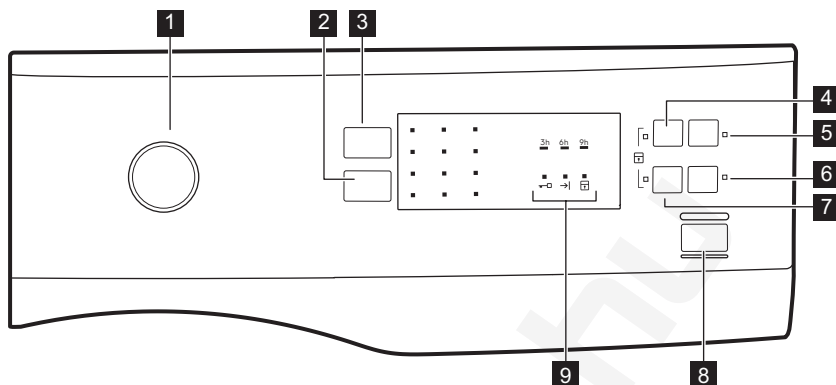
7.1 Speciális tulajdonságok

Új mosó-szárítógépe a víz, az energia és a mosószer gazdaságos felhasználása révén a modern ruhanemű-kezelés minden követelményének megfelel.

- A **SensiCare rendszer** segítségével a készülék a dobba helyezett

ruhanemű függvényében automatikusan beállítja a program időtartamát, hogy a lehető legrövidebb idő alatt tökéletes mosási eredményt biztosítson.

7.2 Kezelőpanel ismertetése



- 1** Programválasztó gomb
- 2** Centrifugálás centrifugálás sebességét mérséklő érintőgomb
- 3** Hőmérséklet érintőgomb
- 4** Előmosás érintőgomb
- 5** Késleltetett indítás érintőgomb
- 6** Öblítés+ érintőgomb

- 7** Quick érintőgomb
- 8** Start / Szünet érintőgomb
- 9** Programállapot-visszajelző:
Ajtó zárva visszajelző
Ciklus vége visszajelző
Gyerekszár visszajelző

8. VÁLASZTÓGOMB ÉS NYOMÓGOMBOK

8.1 Bevezetés



A kiegészítő funkciók nem választhatóak mindegyik mosási programmal. A mosási programok és a különféle opciók/funkciók összeegyeztethetőségére vonatkozóan lásd a „Programtáblázat” c. szakaszt. Egy kiegészítő funkció kizárhat egy másikat; ebben az esetben a készülék nem engedi a nem összeillő kiegészítő funkciók együtt történő beállítását.

8.2 Hőmérséklet

Egy mosási program kiválasztása esetén a készülék automatikusan javasol egy alapértelmezett hőmérsékletet. Érintse

meg többször egymás után a gombot, míg a kívánt hőmérséklet meg nem jelenik.

Amikor a visszajelző megjelenik, a készülék nem melegíti fel a vizet.

8.3 Centrifugálás

Ezzel a kiegészítő funkcióval módosítható az alapértelmezett centrifugálási sebesség. Megjelenik a beállított sebesség visszajelzője.

További centrifugálási kiegészítő funkciók:

- **Csökkentse a centrifugálási sebességet.**
- **Nincs centrifugálás** A megfelelő visszajelző világítani kezd. Ezzel a kiegészítő funkcióval kikapcsolhatja az összes centrifugálási szakaszt. A készülék

csak a szivattyúzást végzi el a kiválasztott mosási programból. Ezt a kiegészítő funkciót kényes anyagok esetében alkalmazza. Egyes mosási programok esetén az öblítéseket a készülék nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi.

- **Öblítés tartás**  A megfelelő visszajelző világítani kezd. A program végén elmarad a centrifugázás. A készülék nem ereszt le az utolsó öblítővizet, hogy megóvja a ruhaneműket a gyűrődéstől. A mosóprogram végén a víz a dobban marad. Az ajtó zárva marad, és a dob rendszeresen fordul, hogy csökkentse a ruhanemű gyűrődését. Az ajtó kinyitásához le kell engedie a vizet. Ha megérinti a Start / Szünet  gombot, a készülék centrifugál és leereszti a vizet.

 A készülék körülbelül 18 óra elteltével automatikusan leereszti a vizet.

8.4 Előmosás

Ezzel a funkcióval egy előmosási szakaszt adhat a mosási programhoz.

A megfelelő visszajelző világítani kezd.

- A kiegészítő funkció használatával 30 °C-os előmosási szakaszt adhat a mosási szakasz elé. A kiegészítő funkció erősen szennyezett ruhanemű, különösen homokkal, porral, sárral és egyéb szilárd részecskével összepiszkolt ruhák esetén ajánlott.

 Ez a kiegészítő funkció növelheti a program időtartamát.

8.5 Késleltetett indítás

Ezzel a kiegészítő funkcióval a program kezdetét megfelelőbb időpontig késleltetheti.

A megfelelő késleltetés beállításához érintse meg a gombot. A program kezdete 9, 6 vagy 3 órával késleltethető.

A funkció visszajelzője és a beállított érték visszajelzője megjelenik.

8.6 Öblítés+

Ezzel a kiegészítő funkcióval néhány további öblítési fázist adhat a kiválasztott mosási programhoz. A megfelelő visszajelző világítani kezd.

Ezt a kiegészítő funkciót a mosószermaradványokra allergiás, illetve érzékeny bőrű személyek esetén használja.

 A kiegészítő funkció növeli a program időtartamát.

8.7 Quick

Ezzel a kiegészítő funkcióval csökkentheti a program időtartamát.

Ezt a kiegészítő funkciót enyhén szennyezett vagy felfrissítendő darabok esetén használja.

A megfelelő visszajelző világítani kezd.

8.8 Start / Szünet

Érintse meg a Start / Szünet  gombot a készülék indításához vagy szüneteltetéséhez, illetve a futó program megszakításához.

9. PROGRAMOK

9.1 Programtáblázat

Program Hőmérséklet-tartomány	Maximális töltet Referencia centrifugálási sebesség	Program leírása (Töltet típusa és szennyeződés mértéke)
Mosási programok		
Eco 40-60 40 °C ¹⁾	6 kg 1200 ford./perc	Fehér pamut és színtartó színes pamut. Normál mértékben szennyezett darabok. Az energiafogyasztás csökken, és a mosóprogram ideje meghosszabbodik, így jó mosási eredményt biztosít.
Cottons 40 °C 90 °C – Hideg	6 kg 1200 ford./perc	Fehér és színes pamut. Normál és erős szennyezettség.
Synthetics 40 °C 60 °C - Hideg	3 kg 1200 ford./perc	Műszálas vagy kevertszálas szövetek. Normál mértékben szennyezett darabok.
Delicates 30 °C 40 °C - Hideg	1 kg 1200 ford./perc	Kénes textília, pl. akril, viszkóz és kevertszálas szövetek, melyek kímélő mosást igényelnek. Közepesen és enyhén szennyezett ruhadarabok.
Wool  40 °C 40 °C - Hideg	1 kg 1200 ford./perc	Gépben mosható gyapjúhoz, kézzel mosható gyapjúhoz és „kézzel mosható” jelzéssel ellátott egyéb kényes szövetekhez²⁾
 Silk 30 °C	0,5 kg 800 ford./perc	Speciális program selyem és kevert műszálas ruhadarabok számára.
Duvet 40 °C 60 °C - Hideg	2 kg 800 ford./perc	Mosási program egy műszálas takaróhoz, paplanhoz, ágyterítőhöz stb.
Rinse Hideg	6 kg 1200 ford./perc	A ruhanemű öblítéséhez és centrifugálásához. Minden ruhaanyaghoz , a kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével. Csökkentse a centrifugálási sebességet a töltet típusának megfelelően.
Drain	6 kg	A víz dobból való leeresztéséhez. Minden szövet típusra.
Spin	6 kg 1200 ford./perc	Minden ruhaanyaghoz, a kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével. A centrifugáláshoz és a víz dobból való leeresztéséhez.

Program Hőmérséklet-tartomány	Maximális töltet Referencia centrifugálási sebesség	Program leírása (Töltet típusa és szennyeződés mértéke)
Jeans 40 °C 60 °C - Hideg	6 kg 1200 ford./perc	Pamutvászon és jersey ruhanemű. Sötét színű darabokhoz is.
Curtains 40 °C 40 °C - Hideg	1 kg 800 ford./perc	Speciális program függönyökhöz . Az előmosási fázis automatikusan bekapcsol. ³⁾
Refresh 30 °C	2 kg 800 ford./perc	Műszálás és kényes ruhaneműhöz. Enyhén szennyezett vagy felfrissítendő ruhaneműk.
 Quick 30 °C	1 kg 800 ford./perc	Műszálás vagy kevertszálás anyagok. Enyhén szennyezett és felfrissítendő ruhaneműk.

1) A 2019/2023 sz. EU tanácsi rendelet értelmében ez a program 40 °C-on alkalmas a normál szennyezettségű, 40 °C-on és 60 °C-on mosható pamut ruhaneműk ugyanazon ciklusban történő együttes mosására.



A ruhaneműben kialakult hőmérsékletre, a program időtartamára és egyéb adatokra vonatkozó tájékoztatás a „Fogyasztási értékek” c. fejezetben található.

Az energiafogyasztás tekintetében általában azok a leghatékonyabb programok, melyek alacsonyabb hőmérsékleten és hosszabb időtartammal működnek.

2) A ciklus közben a dob kis sebességen forog a kíméletes mosás érdekében. Úgy tűnhet, hogy a dob nem forog, vagy nem megfelelően forog, azonban ez normális jelenség ennél a programnál.

3) Az előmosási fázishoz ne használjon mosószert, ha csak vízzel kíván öblíteni.

Programfunkciók összeegyeztethetősége

Program	Centrifugálás						
Eco 40-60	■	■	■	■	■	■	■
Cottons	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■		■	■	■
 Wool	■	■	■		■		
 Silk	■	■			■		
Duvet	■				■		

Program	Centrifugálás						
Rinse	■	■	■		■		■
Drain					■		
Spin	■				■		
Jeans	■	■	■	■	■	■	■
Curtains	■	■	■		■	■	■
Refresh	■	■			■		
Quick 	■	■			■		

1) Ha a Quick kiegészítő funkciót választja, azt ajánljuk, hogy csökkentse a töltet mennyiségét. Továbbra is megtarthatja a teljes töltetet, de a mosási hatékonyság mérséklődik. Javasolt töltet: pamut: 3 kg, műszál és kényes szövetek: 1,5 kg.

A mosási programokhoz ajánlott mosószerek

Program	Univerzális mosópor ¹⁾	Univerzális, folyadék mosószer	Folyékony mosószer színes ruhákhoz	Kényes gyapjú ruhákhoz	Speciális
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
 Wool	--	--	--	▲	▲
 Silk	--	--	--	▲	▲
Duvet	--	--	--	▲	▲
Jeans	--	--	▲	▲	▲
Curtains	--	--	--	▲	▲
Refresh	--	▲	▲	--	▲
Quick 	--	▲	▲	--	--

1) 60 °C-nál magasabb hőmérsékleten mosópor használata javasolt.

▲ = Ajánlott

-- = Nem ajánlott

9.2 Woolmark Wool Care - Kék



A Woolmark Company ennek a mosógépnek a gyapjúmosási ciklusát jóváhagyta a „kézzel mosható” jelzésű, gyapjú ruhane-mű gépi mosására, azzal a feltétellel, hogy a ruhák mosása a ruhanemű kezelési cím-kéjén szereplő és a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. M1459

A Woolmark szimbólum minőségtanúsító védjegy funkciót tölt be számos országban.

10. BEÁLLÍTÁSOK

10.1 Gyerekzár

Ezzel a kiegészítő funkcióval megakadályozhatja a gyermekeket abban, hogy játszanak a kezelőpanellel.

- A kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megnyomva a  és  gombot, amíg a  visszajelző **világítani nem kezd/el nem alszik**.

Bekapcsolhatja a kiegészítő funkciót:

- A  gomb megnyomása után: a kiegészítő funkciók és a programválasztó gomb zárolódnak.
- A  gomb megnyomása előtt: a készülék nem indítható.

10.2 Hangjelzések

Hangjelzések hallhatóak, amikor:

- A program befejeződik.

- A készülékben hiba lépett fel. A hangjelzések **ki-/bekapcsolásához** egyidejűleg 6 másodpercre nyomja meg a  és a  gombot.



Ha kikapcsolja a hangjelzéseket, azok csak akkor működnek, amikor a készülék működésében hiba lép fel.

10.3 Állandó Extra Öblítés

A kiegészítő funkció mindig egy további öblítést eredményez egy új program beállításakor.

- A kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megnyomva a  és  gombot, amíg a  visszajelző **világítani nem kezd/el nem alszik**.

11. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a tápfeszültség, és nyitva van-e a vízcsap.
2. Töltsön 2 liter vizet a 2 jelzésű mosószer-adagolóba.
Ez a lépés aktiválja a leeresztő rendszert.
3. Töltsön kis mennyiségű mosószert a 2 jelzésű mosószer-adagolóba.
4. Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására szolgáló programot a legmagasabb hőmérsékleten, üres dobbal.
Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és az üstből.

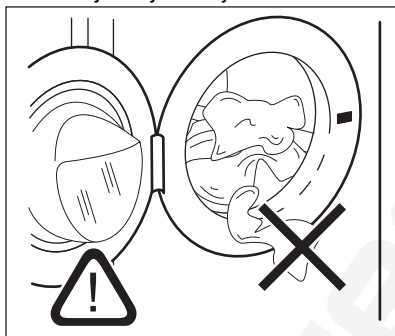
12. NAPI HASZNÁLAT



FIGYELMEZTETÉS!
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

12.1 A mosnivaló betöltése

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
 2. Ürítse ki a zsebeket, és fordítsa ki a ruhadarabokat, mielőtt a készülékbe helyezi azokat.
 3. Helyezze a mosandó darabokat egyenként a dobba.
- Ne helyezzen túl sok mosnivalót a dobba.
4. Csukja be jól az ajtót.



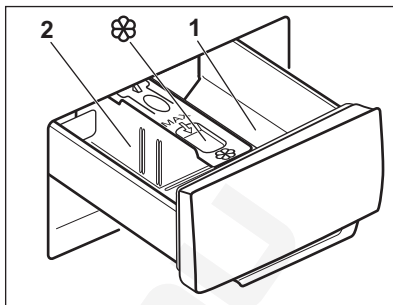
VIGYÁZAT!
A vízszivárgás és a ruhadarabok sérülésének megelőzésére győződjön meg arról, hogy az ajtó és a vízzáró szigetelés közé nem szorult-e be ruha.



Az olajjal vagy zsírral erősen szennyezett ruhanemű mosása károsíthatja a mosógép gumi alkatrészeit.

12.2 Mosószerek és adalékok használata

1. Mérje ki a mosó- és az öblítőszert.
2. Helyezze a mosó- és az öblítőszert a megfelelő rekeszekbe.
3. Gondosan zárja be a mosószert- adagolót



VIGYÁZAT!
Használjon automata mosógépekhez gyártott mosószert.



Mindig tartsa be a mosószertermékek csomagolásán található utasításokat.

1

Mosószert-adagoló az előmosási fázishoz vagy az áztató programhoz (ha van). A program indítása előtt tölts be az előmosáshoz és áztatáshoz szükséges mosószert.

2

Mosási szakasz mosószert-adagolója. Ha folyékony mosószert használ, akkor közvetlenül a program indítása előtt tölts be azt.

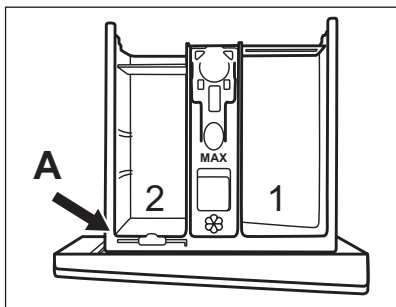


Rekesz a folyékony adalékok (öblítőszer, keményítő) számára. A program indítása előtt tölts be a terméket a rekeszbe.

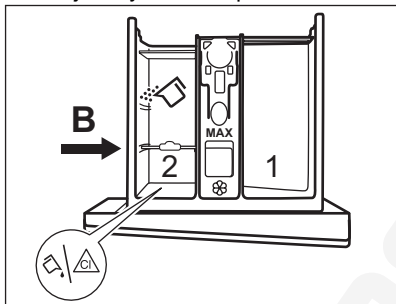
Amennyiben szükséges, a mosási szakasz után távolítsa el a mosószert maradványokat a mosószert-adagolóból.

12.3 A mosószert-elválasztó helyzetének módosítása

1. Húzza ki a mosószert-adagolót. A mosószert-elválasztó **A** helyzete **por állagú mosószert** esetén alkalmazandó (gyári beállítás).

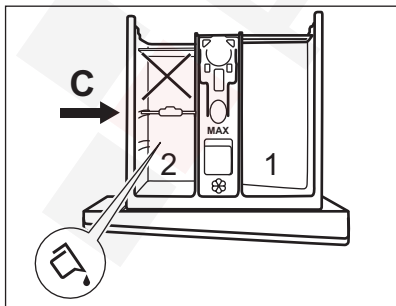


- 2. Folyékony mosószer/adalék vagy fehérítő használata is:** Húzza ki a mosószer-elválasztót a helyéről **A**, majd helyezze a **B** pozícióba.



A mosószer-elválasztó **B** pozíciója a hátsó rekeszbe töltött mosópor és az előlő rekeszbe töltött folyékony mosószer/adalék vagy fehérítő esetén.

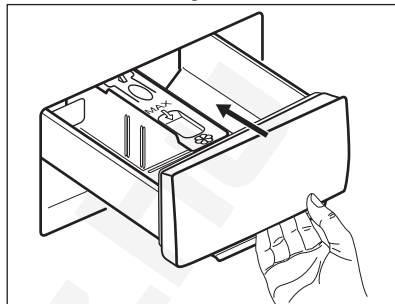
- 3. Kizárólag folyékony mosószer használata:** Helyezze **C** pozícióba a mosószer-elválasztót.



- Ne használjon kocsonyás állagú vagy sűrű folyékony mosószereket.
- Ne lépje túl a folyékony mosószerhez tartozó maximális betöltési térfogatot.

- Ne állítson be előmosási szakaszt.
- Ne állítsa be a késleltetett indítás funkciót.

- 4.** Mérje ki a mosó- és az öblítőszert, majd óvatosan csukja be a mosószer-adagolót.



Ellenőrizze, hogy a mosószer-elválasztó megfelelően van-e behelyezve, és nem akadályozza-e a fiók bezárását.

12.4 Program kiválasztása

- 1.** Fordítsa a programválasztó gombot a kívánt mosási programra.

A Start / Szünet  gomb visszajelzője villog.

- 2.** Érintse meg a megfelelő gombokat a hőmérséklet és/vagy a centrifugálási sebesség módosításához.

- 3.** Szükség szerint válasszon ki egy vagy több funkciót a megfelelő gombok megérintésével.



Amennyiben egy beállítás **nem lehetséges**, a  visszajelző piros színnel villog.

12.5 A program indítása

A program elindításához érintse meg a Start / Szünet  gombot. A program elindítása nem lehetséges, ha a gomb visszajelzője nem világít és nem is villog (pl. A programválasztó gomb nem megfelelő helyzetben áll).

A hozzá tartozó visszajelző villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd.

A program elindul, és az ajtó reteszeli. Világít a  visszajelző.

12.6 Egy program késleltetett indítással történő indítása

1. Érintse meg a  gombot a beállítani kívánt késleltetés kiválasztásához. Megjelenik a beállított késleltetés visszajelzője. Világít a  visszajelző.
2. Érintse meg a Start / Szünet  gombot. Az ajtó reteszeltődik, és a készülék megkezd a visszaszámlálást. Amikor a visszaszámlálás befejeződik, automatikusan megkezdődik a program végrehajtása.

 A késleltetett indítás a  gomb megnyomása előtt módosítható vagy törölhető.

Késleltetett indítás törlése:

Visszaszámlálás elindulása után a késleltetett indítás leállítása

Késleltetett indítás törlése:

1. A készülék szüneteltetéséhez érintse meg a Start / Szünet  gombot. A megfelelő visszajelző villog.
2. Érintse meg többször a  gombot, amíg a beállított késleltetés visszajelzője ki nem alszik.
3. A program azonnali elindításához érintse meg ismét a Start / Szünet  gombot.

12.7 A program megszakítása és a kiegészítő funkciók módosítása

Csak néhány kiegészítő funkciót módosíthat a működése megkezdése előtt.

1. Nyomja meg a  gombot. A jelzőfény villog.
2. Módosítsa a kiegészítő funkciókat.
3. Nyomja meg ismét a  gombot. A program folytatódik.

12.8 Folyamatban levő program törlése

1. Az aktív program törléséhez és a készülék kikapcsolásához fordítsa a programválasztó gombot  állásba.
2. A készülék bekapcsolásához újra fordítsa el a programválasztó gombot. Most új mosási programot állíthat be.

 Új program indítása előtt a készülék leeresztheti a vizet. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy továbbra is van-e mosószer a mosószer-adagoló rekeszben, és ha nincs, töltsen fel ismét mosószerrel.

12.9 Az ajtó kinyitása - Ruhanemű hozzáadása

 Ha a hőmérséklet vagy a dobban lévő víz szintje túl magas, és/vagy a dob még forog, nem nyithatja ki a készülék ajtaját.

A program vagy a késleltetett indítás működése közben a készülék ajtaja zárva van, és a  visszajelző világít.

1. A Start / Szünet  gomb megérintésével szüneteltesse a készülék működését.

Várjon, amíg az ajtózár visszajelzője  kialszik.

2. Nyissa ki a készülék ajtaját. Ha szükséges, helyezzen be vagy vegyen ki ruhaneműt a készülékből.
3. Csukja be az ajtót, majd érintse meg a Start / Szünet  gombot.

A program vagy a késleltetett indítás folytatja a működést.

12.10 Miután a program véget ért

Amikor a program befejeződött, a készülék automatikusan leáll. Egy hangjelzés hallható (ha engedélyezve van).

Kialszik a  gomb visszajelzője.

Az ajtózár kiold, és kialszik a  visszajelző.

- Világít a  visszajelző.
- Szedje ki a ruhaneműt a doból.
- Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
- Hagyja egy ideig nyitva az ajtót és a mosószer-adagoló rekeszt, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.
- Zárja el a vízcsapot.
- A készülék kikapcsolásához fordítsa el a programválasztó gombot  állásba.

A mosási program véget ért, de még mindig víz van a dobben:

- Rendszeresen forog a dob, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- Világít az ajtózár  visszajelző. A  visszajelző villog. Az ajtó zárva marad.
- Az ajtó kinyitásához le kell a vizet engednie.

A víz leengedéséhez:

1. Szükség esetén csökkentse a centrifugálási sebességet. Ha beállítja a  funkciót, a készülék csak szivattyúzást végez.
2. Nyomja meg a  gombot. A készülék leereszti a vizet és centrifugál.
3. A program befejezése után kialszik az ajtózár  visszajelző, és kinyithatja az ajtót.

4. A készülék kikapcsolásához fordítsa el a programválasztó gombot  állásba.



A készülék leereszti a vizet, és körülbelül 18 óra elteltével automatikusan centrifugál (kivéve gyapjú program esetén).

12.11 Készenlét

Ha nem kapcsolja ki a készüléket, akkor az a program lejáta után néhány perccel energiatakarékos állapotba kapcsol.

Az energiatakarékos állapot készenlét üzemmódban csökkenti a készülék energiafogyasztását.

- Minden visszajelző kialszik.
- A  visszajelző lassan villog.
- A kiegészítő funkciók gombjainak egyikét megnyomva kapcsolja ki az energiatakarékos állapotot.



Ha olyan programot vagy kiegészítő funkciót állít be, melynek végén a víz a dobben marad, az energiatakarékos állapot **nem kapcsol be** arra való emlékeztetőként, hogy el kell végezni a szivattyúzást.

13. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK



FIGYELMEZTETÉS!

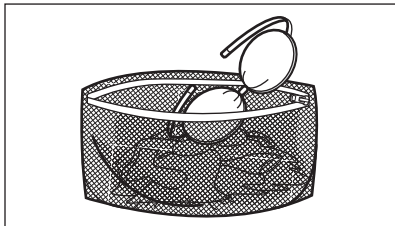
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

13.1 A ruhatöltet

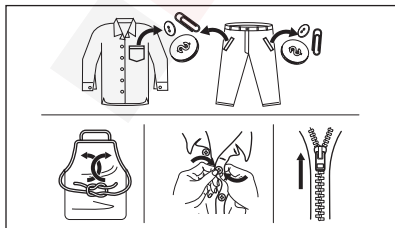
- Szortírozza a ruhatöltetet az alábbiak szerint: fehér, színes, szintetikus, kényes anyagok, valamint gyapjú.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkein találhatóak.

- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
- Egyes színes darabok fakulhatnak az első mosás alkalmával. Javasoljuk, hogy ezeket mossa külön első alkalommal.
- Fordítsa ki a többretegű anyagokat, gyapjút és festett ábrákkal ellátott darabokat.
- Javasolt az erős szennyeződések kimosása és előkezelése a megfelelő mosószerrel, mielőtt a dobba helyezné a darabokat.

- Legyen körültekintő a függönyökkel. Távolítsa el az akasztókat, és helyezze a függönyöket mosózsákba vagy párnahuzatba.
- Ne mossa a készülékben a nem szegett vagy szakadt ruhadarabokat. Használjon mosózsákot a kis és/vagy kényes darabok mosására (pl.: merevített melltartók, övek, harisnyanadrágok, cipőfűzők, szalagok stb.).



- Centrifugálási szakaszban kiegyensúlyozási problémákat okozhat a nagyon kis ruhatöltet, és túlzott vibrációhoz vezethet. Ha ez történik:
 - szakítsa meg a programot, és nyissa ki a készülék ajtaját (lásd a „Napi használat” című fejezetet);
 - kézzel rendezze el a dobban a darabokat, hogy azok egyenletesen helyezkedjenek el;
 - nyomja meg a Start / Szünet gombot. A centrifugálási szakasz folytatódik.
- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza be a cipzárat és zárja be az akasztókat és a patentokat. Kösse meg az öveket, a zsinegeket, a cipőfűzőket, a szalagokat és az egyéb laza alkotóelemeket.
- Üritse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.



13.2 Makacs szennyeződések

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer.

Célszerű az ilyen szennyeződések a ruhadarab készülékbe tétele előtt kezelni.

Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

13.3 Mosószer fajtája és mennyisége

A mosószer fajtája és helyes adagolása nemcsak a mosás hatékonyságát befolyásolja, hanem általuk elkerülheti a pazarlást, és védi a környezetét:

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és vegyi árukat használjon. Elsősorban tartsa be ezeket az általános szabályokat:
 - univerzális, valamennyi anyagfajtához való mosóport használjon, a kényes szövetek kivételével. Fehér darabokhoz és a ruhanemű fertőtlenítéséhez használjon fehérítőt tartalmazó mosóport,
 - valamennyi anyagfajtához, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60 °C-os) programokhoz való folyékony mosószert, illetve csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószert használjon.
- A mosószer fajtája és mennyisége a következőktől függ: a szövet fajtájától (kényes, gyapjú, pamut stb.), a ruhadarab színétől, a ruhatöltet méretétől, a szennyezettségi foktól, a mosási hőmérséklettől és a vízkeménységtől.
- Mindig tartsa be a mosószerek vagy egyéb termékek csomagolásán található útmutatásokat, és ne lépje túl a készüléken jelzett maximális szintet (**MAX**).
- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- A megadottnál kevesebb mosószert használjon, ha:
 - kevés ruhát mos;
 - a ruhák csak kevéssé szennyezettek;
 - a mosás során sok hab képződik.
- Ha mosószer-tablettát vagy - kapszulát használ, azt mindig a dobba tegye, ne a mosószer-adagolóba.

Az elégtelen mennyiségű mosószer az alábbiakat okozhatja:

- a mosás eredménye nem kielégítő,
- a ruhatöltet elszűrül,
- a ruhák zsírosak maradnak,
- penész jelenik meg a készülékben.

A túlzott mennyiségű mosószer az alábbiakat okozhatja:

- habzás,
- csökkent mosóhatás,
- nem megfelelő öblítés,
- nagyobb környezetterhelés.

13.4 Környezetvédelmi tanácsok

Ha takarékoskodni szeretne a vízzel, energiával, és hozzá szeretne járulni a környezet védelméhez, az alábbi ötleteket ajánljuk a figyelmébe:

- A készüléket az egyes programoknál jelzett **maximális töltettel töltsen meg, hogy csökkentse az energia- és vízfogyasztást.**
- Megfelelő előkezeléssel a foltok és bizonyos szennyezések eltávolíthatóak, majd a ruha alacsonyabb hőmérsékleten mosható.

- A megfelelő mennyiségű mosószer használatához tekintse át a mosószer gyártója által javasolt mennyiségeket, és ellenőrizze háztartási vízhálózatában lévő víz keménységét. Lásd a „Vízkeménység” című szakaszt.
- A választott mosási programhoz tartozó **maximális centrifugálási sebességet** állítsa be, **mielőtt megkezdí a ruhanemű szárítását a szárítógépben.** Ez energiát takarít meg a szárítás során.

13.5 Vízkeménység

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység, nem szükséges vízlágyító használata.

A lakhelye vízkeménységéről a helyi vízműtől kérjen tájékoztatást.

Megfelelő mennyiségű vízlágyítót alkalmazzon. Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

14. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

14.1 Rendszeres tisztítási ütemterv

A rendszeres tisztítás segítségével meghosszabbítható a készülék élettartama.

Minden ciklus után hagyja nyitva az ajtót és a mosószer-adagoló rekeszt, hogy a levegő mozoghasson, és felszárítsa a készülék belsejében a nedvességet: ez megakadályozza a penész és a kellemetlen szagok keletkezését.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja: zárja el a vízcsapot, és válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

Rendszeres tisztítási ütemterv (tájékoztató):

Vízkömentesítés	Évente kétszer
Karbantartó mosás	Havonta egyszer
Ajtótömlítés tisztítása	Kéthavonta
Dobtisztítás	Kéthavonta
Mosószer-adagoló tisztítása	Kéthavonta
A vízleeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása	Évente kétszer
A befolyócső és a szelepekben lévő szűrő tisztítása	Évente kétszer

A következő szakaszok ismertetik az egyes részegységek tisztításának módját.

14.2 Idegen tárgyak eltávolítása



Ürítse ki a zsebeket, és minden laza alkotóelemet kössön meg, mielőtt lefuttatja a ciklust. Olvassa el a „Ruhátóllet” c. szakaszt a „Hasznos tanácsok és javaslatok” c. fejezetben.

Minden idegen tárgyat (pl. fémkapcsot, gombot, pénzérmét stb.) távolítsa el az ajtótömítésből, a szűrőkből és a doból. Olvassa el az „Ajtótömítés kétajakos csapdával”, „Dobtisztítás”, „A vízleeresztő szivattyú tisztítása” és „A befolyócső és a szelepből levő szűrő tisztítása” c. szakaszokat. Szükség esetén forduljon a márkaszervizhez.

14.3 Külső tisztítás

Csak enyhe mosogatószerrel és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni. Ne használjon súrolószivacsot és semmilyen dörzshatású anyagot.



VIGYÁZAT!

Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.



VIGYÁZAT!

Ne tisztítsa a fémfelületeket klórtartalmú tisztítószerrel.

14.4 Vízkőmentesítés



Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízkőtelenítőt használni a mosógépekben.

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy nem rakódott-e le rajta vízkő.

A szokásos mosószerek vízlágyítót tartalmaznak, azonban javasoljuk, hogy időnként futtasson le egy programot üres dobbal és vízkőoldó termékkel.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

14.5 Karbantartó mosás

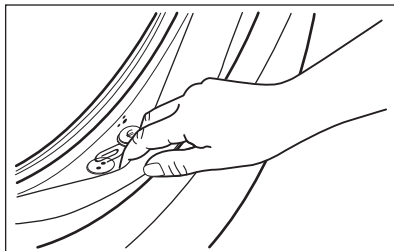
Az alacsony hőmérsékletű programok ismételt, hosszú időn keresztül történő használata a mosószer lerakódását, szőszmaradványokat és a baktériumok elszaporodását eredményezheti a dobban és az üstben. Ez kellemetlen szagot és penészt eredményezhet. A lerakódások eltávolításához és a készülék belsejének tisztításához rendszeresen (legalább havonta egyszer) futtasson le egy karbantartó mosást.



Olvassa el „A dob tisztítása” című szakaszt.

14.6 Ajtótömítés dupla ajakos csapdával

A készüléket **öntisztító leeresztő rendszerrel** tervezték, mely lehetővé teszi a ruhákról leváló könnyű szőszök vízzel történő leeresztését. Rendszeresen vizsgálja meg a tömítést. Az érmék, gombok és egyéb kisméretű tárgyak a ciklus végén viszanyerhetők.



Szükség esetén tisztítsa meg ammóniatartalmú tisztítókrémrel, mely nem karcolja meg a tömítést.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

14.7 A dob tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megelőzze a rozsdaképződését.

Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobot.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

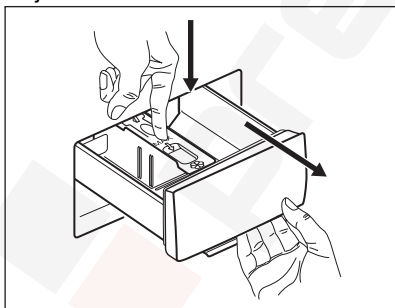
Alapos tisztítás:

- Szedje ki az összes ruhaneműt a dobából.
- Futtassa le a Cottons programot a legmagasabb hőmérséklettel. Töltsön kis mennyiségű mosóport az üres dobba, hogy eltávolítsa az esetlegesen visszamaradt szennyeződéseket.

14.8 A mosószer-adagoló tisztítása

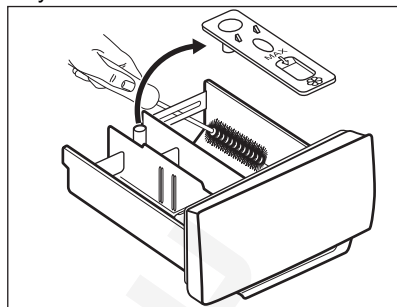
A megszáradt mosószermaradványok vagy összecsomósodott öblítőszer és/ vagy penész mosószer-adagoló fiókban való megjelenésének megakadályozására alkalmanként végezze el az alábbi tisztítási eljárást:

1. Nyissa ki a fiókot. A képen ábrázolt módon nyomja le a rögzítőelemet, majd húzza ki a fiókot.

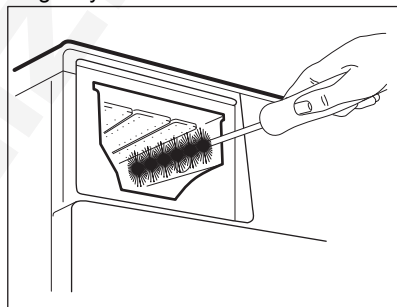


2. A tisztítás elősegítése érdekében távolítsa el az adalékszereknek fenntartott rekesz felső részét, majd öblítse ki meleg folyóvízzel, hogy a felhalmozódott mosószer minden nyomát eltüntesse. Tisztítás után helyezze vissza a felső részt a

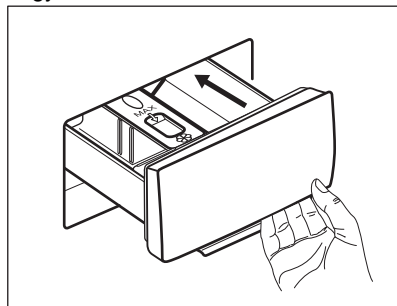
helyére.



3. Ügyeljen arra, hogy az összes mosószermaradvány el legyen távolítva a nyílás felső és alsó részéből. Kisméretű kefével tisztítsa meg a nyílást.



4. Illessze a mosószer-adagoló fiókot a vezetősínekbe, és tolja be. Futtasson le egy öblítési programot anélkül, hogy ruhaneműt tenne a dobba.



14.9 A leeresztő szivattyú tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a leeresztőszivattyú szűrőjét, hogy az tiszta-e.

A következő esetekben tisztítsa meg a leeresztőszivattyút:

- A készülék nem engedi ki a vizet.
- A dob nem forog.
- Szokatlan zaj hallható a készülékből, mivel a leeresztőszivattyú működését valami akadályozza.
- A kijelzőn **E20** riasztási kód látható

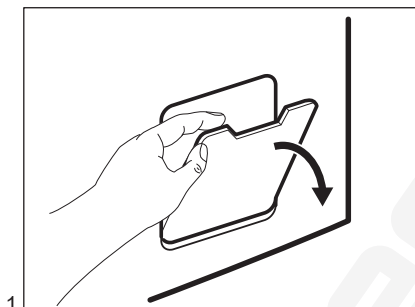


FIGYELMEZTETÉS!

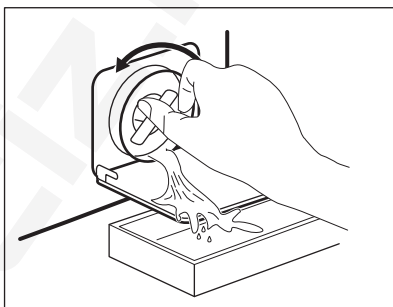
- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
- Ne vegye ki a szűrőt, amíg működik a készülék.
- Ne tisztítsa a szivattyút, ha forró a készülékben lévő víz. Várja meg, amíg a víz lehűl.
- A 3. lépést addig ismételje a csap elzárásával és kinyitásával, amíg nem folyik több víz ki a készülékből.

Tartson kéznél egy rongyot, amivel felitathatja a vizet, amely a szűrő eltávolításakor távozhat a készülékből.

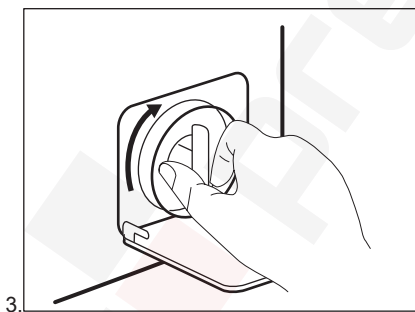
A szivattyú tisztításához a következők szerint járjon el:



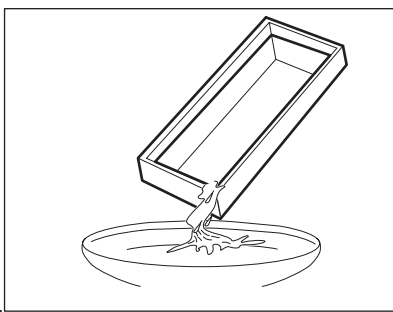
1.



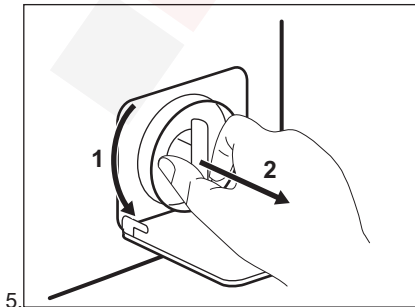
2.



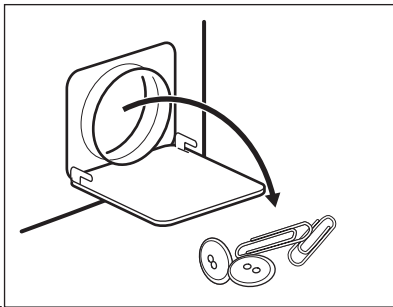
3.



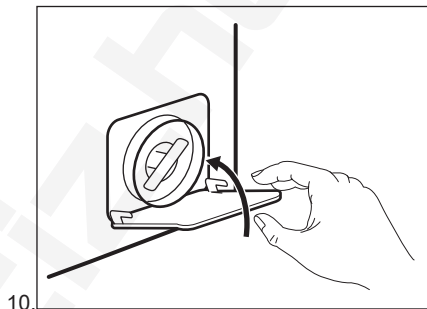
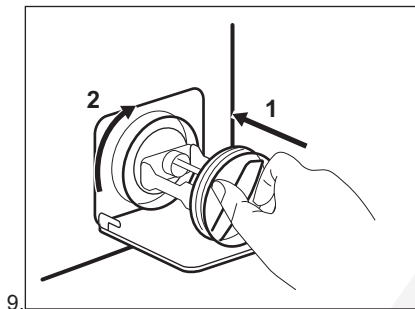
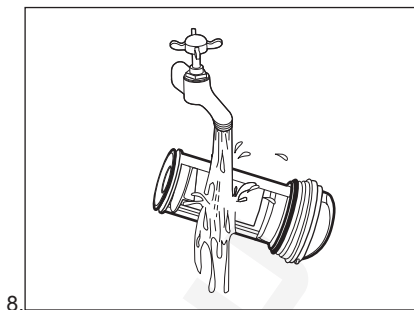
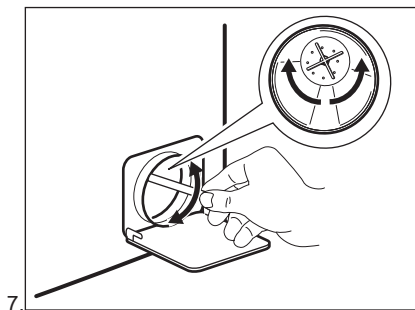
4.



5.



6.



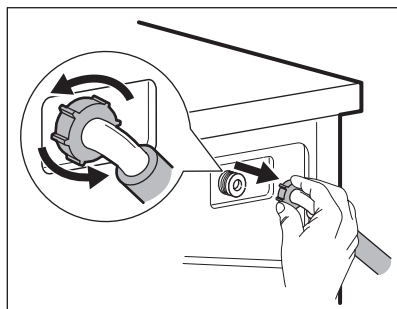
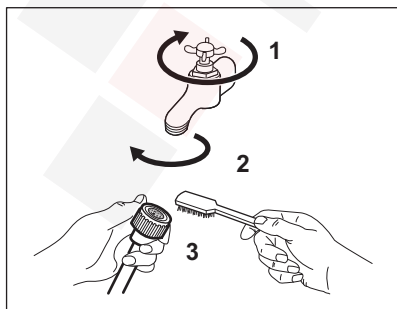
FIGYELMEZTETÉS!

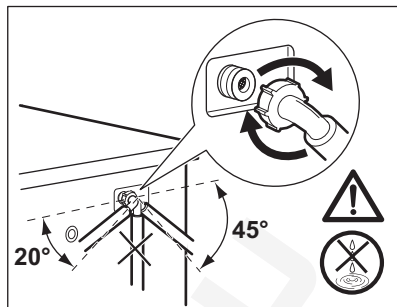
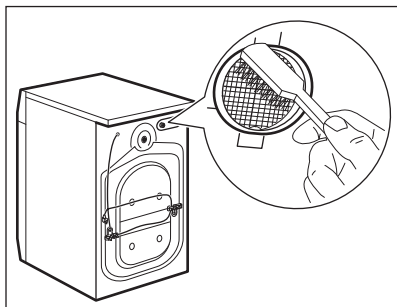
Ellenőrizze, hogy el lehet-e fordítani a szivattyú lapátkerekét. Ha nem forgatható, forduljon a márkaszervizhez. Ellenőrizze azt is, hogy megfelelően meghúzta-e a szűrőt a szivárgás megelőzése érdekében.

Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztőrendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosási rekeszébe.
2. A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

14.10 A befolyócső és a szelepből lévő szűrő tisztítása





14.11 Vészleeresztés

Amennyiben a készülék nem ereszt le a vizet, végezze el „A leeresztő szivattyú tisztítása” c. részben leírt eljárást. Szükség esetén tisztítsa meg a szivattyút.

Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztőrendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosási rekeszébe.
2. A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

14.12 Fagyveszély

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0 °C környékén vagy alatta lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
2. Zárja el a vízcspot.
3. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
4. Ürítse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást.
5. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.



FIGYELMEZTETÉS!

Ellenőrizze, hogy magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket. A gyártó nem vállal felelősséget az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkért.

15. HIBAELHÁRÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

15.1 Hibakódok és lehetséges meghibásodások

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll. Először próbálja meg kiküszöbölni a hibát (lásd a táblázatokat).



FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen ellenőrzés előtt kapcsolja ki a készüléket.

Bizonyos hibák esetén a kijelzőn hibakód jelenik meg, és a Start / Szünet gomb folyamatosan villoghat:

Jelenség	Lehetséges megoldás
E10 A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.	- Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a vízcsap. - Ellenőrizze, hogy a hálózati víznyomás nem túl alacsony-e. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől. - Ellenőrizze, hogy a vízcsap nincs-e eltömődve. - Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó cső nincs-e megcsavarodva, megsérülve vagy megtörve. - Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a vízbefolyó-tömlő csatlakoztatása. - Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlőben és a szelepből található szűrők egyike nincs-e eltömődve. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.
E20 A készülék nem enged ki a vizet.	- Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve. - Ellenőrizze, hogy a kifolyócső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve. - Ellenőrizze, hogy a lefolyószűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt. - Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a leeresztő tömlő csatlakoztatása. - Állítsa be a szivattyúzás programot, ha szivattyúzás nélküli programot állított be. - Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan kiegészítő funkciót állított be, melynek végén a víz a dobban marad.
E40 Nem megfelelően nyílik vagy záródik a készülék ajtaja.	Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e zárva.
E91 Nincs kommunikáció a készülék elektronikus részegységei között.	- A program nem fejeződött be megfelelően, vagy a készülék túl korán leállt. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket. - Ha a hibakód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.
EKO A hálózati feszültség ingadozik.	Várja meg, hogy a feszültség ingadozás megszűnjön.

Ha a kijelző a fentiekől eltérő hibakódot mutat, kapcsolja ki, majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a márkaszervizhez.

A mosógép egyéb hibája esetén a lehetséges megoldáshoz nézze át az alábbi táblázatot.

Jelenség	Lehetséges megoldás
A program nem indul el.	• Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték csatlakoztatva legyen a hálózati aljzatba. • Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e csukva. • Ellenőrizze, hogy nem oldott-e ki valamelyik biztosíték a biztosítékdobozban. • Ellenőrizze, hogy megérintette-e a Start / Szünet gombot. • Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését. • Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót, ha az be van kapcsolva. • Ellenőrizze a kiválasztott programnál a választógomb helyzetét.
A készülék megtelik vízzel, majd azonnal leereszti azt.	• Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső. Lehetséges, hogy kifolyócső túl alacsonyan helyezkedik el. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.
A centrifugálási szakasz nem működik, vagy a mosási ciklus szokatlanul sokáig tart.	• Indítsa el a centrifugálási programot. • Ellenőrizze, hogy a lefolyósűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt. • Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt. Ezt a jelenséget kiegyensúlyozási hiba is kiválthatja.
Víz van a padlón.	• Ellenőrizze, hogy a vízcsövek vízcsatlakozásai szorosan meg vannak-e húzva, és nincs-e vízszivárgás. • Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a víz befolyó- és kifolyócsövén. • Ellenőrizze, hogy a megfelelő minőségű és mennyiségű mosószert használja-e.
Nem lehet kinyitni a készülék ajtaját.	• Ellenőrizze, hogy nem választott-e olyan mosási programot, melynél a ciklus végén a víz a dobban marad. • Ellenőrizze, hogy a mosási program befejeződött-e. • Állítsa be a szivattyúzás vagy centrifugálás programot, ha víz van a dobban. • Ellenőrizze, hogy a készülék kap-e tápfeszültséget. • Ezt a jelenséget a készülék hibája okozhatja. Forduljon a márkaszervizhez.
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak, valamint rázkódik.	• Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a készülék vízszintezése. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt. • Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt. • Tegyen több ruhát a dobba. Lehetséges, hogy a töltet túl kicsi.
A program végrehajtása során a program időtartama növekedhet vagy csökkenhet.	• A SensiCare System képes a program időtartamának beállítására a ruhanemű típusának és mennyiségének megfelelően. További részletekért olvassa el „A SensiCare System töltetérzékelés” c. szakaszt a „Napi használat” című fejezetben.

Jelenség	Lehetséges megoldás
Nem kielégítő a mosás eredménye.	- Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon másikat. - A ruhák mosása előtt használjon speciális tisztítószereket a makacs szennyeződések eltávolítására. - Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be. - Csökkentse a töltetet.
Túl sok hab képződik a dobban mosás közben.	Csökkentse a mosószer mennyiségét.
A mosási ciklus után mosószer maradványok találhatók a mosószer-adagolóban.	- Ellenőrizze, hogy a terelőlap megfelelő helyzetű-e (FEL-FELÉ álljon mosópornál, LEFELE álljon folyékony mosószernél). - Ellenőrizze, hogy a mosószer-adagolót a jelen használati utasításban leírtaknak megfelelően használta-e.

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.

Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

A márkaszerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak.

16. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

16.1 Bevezetés



Az energiahatékonysági címkére vonatkozó részletes tájékoztatásért keresse fel a **www.theenergylabel.eu** weboldalt.



A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében tartsa meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt. Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a **<https://eprel.ec.europa.eu>** hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével. Az adattábla elhelyezkedésével kapcsolatban olvassa el a „Termékleírás” című fejezetet.

16.2 Magyarázat

kg	Ruhatöltet.	ó:pp	Program időtartama.
kWh	Villamosenergia-fogyasztás.	°C	Hőmérséklet a ruhaneműben.
Liter	Vízfelhasználás.	ford./perc	Centrifugálási sebesség.
%	Maradék nedvesség a centrifugálási fázis végén. Minél magasabb a centrifugálási sebesség, annál erősebb a zaj, és annál alacsonyabb a maradék nedvesség.		



Az értékeket és a program időtartamát számos tényező befolyásolhatja, mint pl. a szoba hőmérséklete, a víz hőmérséklete és nyomása, a ruhatöltet típusa és mennyisége, valamint a tápfeszültség, továbbá az, ha módosítja a program alapértelmezett beállítását.

16.3 Az Európai Bizottság 2019/2023 számú rendeletének megfelelően

Eco 40-60 program	kg	kWh	Liter	ó:pp	%	°C	fordulat/perc¹⁾
Teljes töltet	6	0.920	49	3:10	53	45	1151
Fél töltet	3	0.535	39	2:25	53	35	1151
Negyed töltet	1,5	0.275	32	2:25	55	25	1151

¹⁾ Maximális centrifugálási sebesség.

Energiafogyasztás a különböző üzemmódokban

Ki (W)	Készenlét (W)	Késleltetett indítás (W)
0.50	0.50	4.00
Időtartam a kikapcsolásig/készenlét üzemmódig maximum 15 perc.		

16.4 Normál programok



Ezek az értékek csak tájékoztató jellegűek.

Program	kg	kWh	Liter	ó:pp	%	°C	ford./perc ¹⁾
Cottons ²⁾ 90 °C	6	1.90	70	3:35	53	85	1200
Cottons 60 °C	6	1.30	70	3:25	53	55	1200
Cottons 20 ³⁾ 20 °C	6	0.35	70	2:30	53	20	1200
Synthetics 40 °C	3	0.75	65	2:10	35	40	1200
Delicates ⁴⁾ 30 °C	1	0.30	40	1:20	35	30	1200
Wool 30 °C	1	0.20	40	1:05	30	30	1200

1) A centrifugálási sebesség referencia visszajelzője.

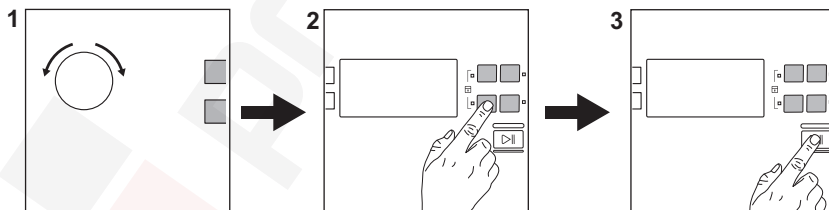
2) Erősen szennyezett szövetek mosásához alkalmas.

3) Enyhén szennyezett pamut ruhadarabok mosására alkalmas.

4) Gyors mosási ciklust is végez enyhén szennyezett ruhaneműhöz.

17. A HASZNÁLAT LÉPÉSEI RÖVIDEN

17.1 Napi használat



Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati aljzatba.

Nyissa ki a vízcsapot.

Helyezze be a ruhaneműt.

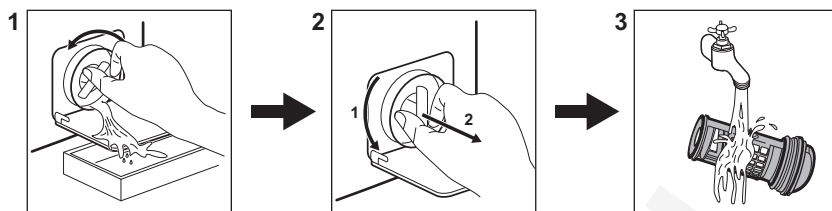
Öntse a mosószert és egyéb kezelőanyagot a mosószer-adagoló megfelelő részébe.

1. Fordítsa el a programkapcsolót a kívánt program beállításához.

2. Válassza ki a megfelelő gombok segítségével a szükséges kiegészítő funkciókat.

3. A program elindításához érintse meg a **Start / Szünet**  gombot.
A program végén vegye ki a ruhaneműt.

17.2 A leeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása



Rendszeresen tisztítsa a szűrőket, különösen akkor, ha a **E20** riasztási kód jelenik meg a kijelzőn.

17.3 Programok

Programok	Töltet	Termékleírás
Eco 40-60	6 kg	Fehér és színes pamut. Normál mértékben szennyezett ruhaneműk.
Cottons	6 kg	Fehér és színes pamut.
Synthetics	3 kg	Műszálás vagy kevertszálás szövetek.
Delicates	1 kg	Kényes textil, pl. akril, viszkóz és poliészter.
 Wool	1 kg	Gépben mosható gyapjú, kézzel mosható gyapjú és kényes ruhanemű.
 Silk	0,5 kg	Speciális program selyem és kevert műszálás ruhadarabok számára.
Duvet	2 kg	Egy műszálás pléd, takaró, paplan.
Rinse	6 kg	Minden ruhaanyaghoz, a kényes ruhane-műk és gyapjú kivételével. Program öblítés-hez és centrifugáláshoz.
Drain	6 kg	Minden ruhaanyaghoz, a kényes ruhane-műk és gyapjú kivételével. Program a víz leeresztéséhez.
Spin	6 kg	Minden ruhaanyaghoz, a kényes ruhane-műk és gyapjú kivételével. Program centri-fugáláshoz.
Jeans	6 kg	Farmer és dzsörzé ruhadarabok.
Curtains	1 kg	Speciális program függönyökhöz.
Refresh	2 kg	Műszálás és kényes szövetek. Enyhén szennyezett és felfrissítendő ruhaneműk.

Programok	Töltet	Termékleírás
 Quick	1 kg	Műszálas és kevertszálas szövetek. Enyhén szennyezett és felfrissítendő ruhane-műk.

18. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

www.electrolux.com/shop



1552827 10-A-332021

